

بنك بوبيان ش.م.ك. وشركاته التابعة
دولة الكويت



بنك بوبيان
Boubyan Bank

البيانات المالية المجمعة وتقرير مراقبي الحسابات المستقلين
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011

صفحة	فهرس
2-1	تقرير مراقبي الحسابات المستقلين
3	بيان الدخل المجمع
4	بيان الدخل الشامل المجمع
5	بيان المركز المالي المجمع
6	بيان التغيرات في حقوق الملكية المجمع
7	بيان التدفقات النقدية المجمع
40 - 8	إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

ديلويت وتوش
الفهد، الوزان وشركاهم
شارع فهد السالم
مجمع الصالحيه، مدخل 2
ص.ب. 23049، الصفاة 13091
مدينة الكويت، الكويت
+965 2243 8060 هواتف: +965 2240 2080 فاكس:
www.deloitte.com

شارع احمد الجابر
مجمع دار العوضي
ص.ب. 20174، الصفاة 13062
الشرق، الكويت
هاتف: +965 2240 8844
فاكس: +965 2240 8855

كى بى إم جى صافى المطوع وشركاه
برج راكان، الدور 18
شارع فهد السالم
ص.ب. 24، الصفاة 13001
الكويت
تلفون : + 965 2247 5090
فاكس : + 965 2249 2704

تقرير مراقبي الحسابات المستقلين

إلى حضرات السادة المساهمين المحترمين
بنك بوبيان - ش.م.ك.
دولة الكويت

تقرير حول البيانات المالية المجمعة

لقد دققنا البيانات المالية المجمعة المرفقة لبنك بوبيان ش.م.ك. ("البنك") وشركاته التابعة (يشار إليهم معاً بـ "المجموعة") والتي تتكون من بيان المركز المالي المجموع كما في 31 ديسمبر 2011 وكل من بيانات الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية المجمعة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وملخص السياسات المحاسبية الهامة والمعلومات التفسيرية الأخرى.

مسئولية الإدارة عن البيانات المالية المجمعة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية المجمعة والعرض العادل لها وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية كما هي مطبقة في دولة الكويت وعن نظم الرقابة الداخلية التي تراها الإدارة ضرورية لإعداد بيانات مالية مجمعة خالية من الأخطاء المادية سواء كانت بسبب الغش أو الخطأ.

مسئولية مراقبي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات المالية المجمعة استناداً إلى التدقيق الذي قمنا به وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. تتطلب منا تلك المعايير التقيد بمتطلبات أخلاقية وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن البيانات المالية المجمعة خالية من الأخطاء المادية.

يشتمل التدقيق على تنفيذ إجراءات للحصول على دليل تدقيق حول المبالغ والإفصاحات التي تضمنتها البيانات المالية المجمعة. تستند الإجراءات المختارة إلى تقديرات مراقبي الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية المجمعة سواء بسبب الغش أو الخطأ. ويأخذ مراقبي الحسابات بالاعتبار، عند تقييم هذه المخاطر، الرقابة الداخلية المتعلقة بالإعداد والعرض العادل للبيانات المالية المجمعة للبنك وذلك من أجل تصميم إجراءات تدقيق تتناسب مع الظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فاعلية أدوات الرقابة الداخلية للبنك. ويشتمل التدقيق أيضاً على تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية التي أجرتها إدارة البنك، وكذلك تقييم العرض الشامل للبيانات المالية المجمعة.

وباعتقادنا أن دليل التدقيق الذي حصلنا عليه كافٍ ومناسب لتقديم أساس يمكننا من إبداء رأي التدقيق.

الرأي

في رأينا، أن البيانات المالية المجمعة تعبر بصورة عادلة، من جميع النواحي المادية، عن المركز المالي للمجموعة كما في 31 ديسمبر 2011، وعن الأداء المالي لها وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية كما هي مطبقة في دولة الكويت.

تقرير حول متطلبات قانونية وتنظيمية أخرى

برأينا كذلك، أن البنك يمسك دفاتر محاسبية سليمة وأن البيانات المالية المجمعة والبيانات الواردة في تقرير مجلس الإدارة حول هذه البيانات المالية المجمعة متفقة مع ما هو وارد في هذه الدفاتر، وأننا قد حصلنا على المعلومات والتفسيرات التي رأيناها ضرورية لأغراض التدقيق، وأن البيانات المالية المجمعة تتضمن ما نص قانون الشركات التجارية لسنة 1960 والتعديلات اللاحقة له والنظام الأساسي للبنك على وجوب إثباته فيها، وأن الجرد قد أجري وفقاً للأصول المرعية، وحسبما وصل إليه علمنا واعتقادنا لم تقع خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011 مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية لسنة 1960 والتعديلات اللاحقة له أو للنظام الأساسي للبنك على وجه قد يكون له تأثير مادي على نشاط المجموعة أو مركزها المالي المجمع.

نبين أيضاً أنه خلال تدقيقنا، لم يرد إلى علمنا وجود أية مخالفات مادية خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011 لأحكام القانون رقم 32 لسنة 1968 والتعديلات اللاحقة له في شأن النقد وبنك الكويت المركزي وتنظيم المهنة المصرفية والتعليمات المتعلقة به.

جاسم أحمد الفهد
مراقب حسابات ترخيص رقم 53 فئة أ
من ديلويت وتوش
الفهد والوزان وشركاهم

صافي عبد العزيز المطوع
مراقب حسابات ترخيص رقم 138 فئة أ
من كي بي إم جي صافي المطوع وشركاه
عضو في كي بي إم جي العالمية

الكويت في 29 يناير 2012

2010	2011	ايضاح	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي		
			الإيرادات
41,187	52,927		إيرادات من المراجحات والتمويلات الإسلامية الأخرى
(9,045)	(11,671)		توزيعات للمودعين
(1,862)	(1,647)		تكاليف مراجحات
30,280	39,609		صافي ربح التمويل
6,844	7,506	5	إيرادات الاستثمار
7,526	3,991	6	صافي إيرادات الأتعاب والعمولات
1,099	3,611	15	حصة في نتائج شركات زميلة
777	858		صافي ربح عملات أجنبية
80	165		إيرادات أخرى
46,606	55,740		الإيرادات التشغيلية
			تكاليف موظفين
(13,323)	(15,605)		مصروفات عمومية وإدارية
(7,237)	(8,181)		استهلاك وإطفاء
(1,624)	(1,594)		المصروفات التشغيلية
(22,184)	(25,380)		
			الربح التشغيلي قبل خسائر استثمارات ومخصص انخفاض القيمة
24,422	30,360		خسائر استثمارات
(6,002)	(9,801)	5	مخصص انخفاض القيمة
(12,173)	(12,226)	7	الربح التشغيلي قبل الاستقطاعات
6,247	8,333		حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي
-	(76)		ضريبة دعم العمالة الوطنية
(176)	(226)		الزكاة
(76)	(90)		صافي ربح السنة
5,995	7,941		
			العائد إلى:
6,109	8,025		مساهمي البنك
(114)	(84)		حوص غير مسيطرة
5,995	7,941		صافي ربح السنة
3.61	4.59	8	ربحية السهم الأساسية والمخفضة العائدة إلى مساهمي البنك (فلس)

إن الإيضاحات من 1 إلى 32 تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المجمعة.

2010	2011	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
5,995	7,941	صافي ربح السنة
		الإيرادات الشاملة الأخرى
(2,346)	(1,802)	التغير في القيمة العادلة لاستثمارات متاحة للبيع
33	(1,730)	صافي (ربح)/ خسارة من استثمارات متاحة للبيع محول إلى بيان الدخل المجمع
3,084	3,224	خسائر انخفاض القيمة لاستثمارات متاحة للبيع محولة إلى بيان الدخل المجمع
(1,503)	(891)	تعديلات ترجمة عملات أجنبية
(732)	(1,199)	الخسائر الشاملة الأخرى للسنة
5,263	6,742	إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة
		العائد إلى:
5,314	6,826	مساهمي البنك
(51)	(84)	حصص غير مسيطرة
5,263	6,742	إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة

إن الإيضاحات من 1 إلى 32 تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المجمعة.

2010	2011	إيضاح	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي		
			الأصول
140,654	191,957	9	النقد والتقد المعادل
147,798	128,061	10	مستحق من البنوك
824,567	1,030,084	11	تمويلات إسلامية للعملاء
76,893	65,197	12	أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
58,639	66,127	13	استثمارات متاحة للبيع
21,080	26,449	15	استثمارات في شركات زميلة
30,788	25,613	16	استثمارات عقارية
11,163	12,127	17	أصول أخرى
4,676	6,179		ممتلكات ومعدات
1,316,258	1,551,794		مجموع الأصول
			المطلوبات وحقوق الملكية
			المطلوبات
120,854	78,987		مستحق للبنوك
941,028	1,202,428		حسابات المودعين
14,266	23,211	18	مطلوبات أخرى
1,076,148	1,304,626		إجمالي المطلوبات
			حقوق الملكية
174,824	174,824	19	رأس المال
87,728	62,896	20	علاوة إصدار أسهم
-	(1,024)	21	أسهم خزينة
3,913	842	22	احتياطي قانوني
3,591	802	23	احتياطي اختياري
-	253	24	احتياطي المدفوعات بالأسهم
1,943	1,635		احتياطي القيمة العادلة
(1,473)	(2,364)		احتياطي ترجمة عملات أجنبية
(32,336)	6,381		أرباح مرحلة / (خسائر متراكمة)
238,190	244,245		حقوق الملكية العائدة لمساهمي البنك
1,920	2,923		حصص غير مسيطرة
240,110	247,168		إجمالي حقوق الملكية
1,316,258	1,551,794		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية



عادل عبد الوهاب الماجد
نائب رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب



إبراهيم علي القاضي
رئيس مجلس الإدارة

إن الإيضاحات من 1 إلى 32 تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المجمعة.

إجمالي حقوق الملكية	حقوق الملكية		أرباح مرحلة / (خسائر متراكمة)	احتياطي ترجمة عملات أجنبية	احتياطي القيمة العادلة	احتياطي المدفوعات بالأسهم	احتياطي اختياري	احتياطي قانوني	أسهم خزينة	علاوة إصدار أسهم	رأس المال	
	العائدة إلى مساهمي البنك	حصص غير مسيطرة										
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
89,106	1,971	87,135	(38,445)	30	1,235	-	3,591	3,913	-	280	116,531	الرصيد في 1 يناير 2010
145,741	-	145,741	-	-	-	-	-	-	-	87,448	58,293	زيادة رأس المال
5,263	(51)	5,314	6,109	(1,503)	708	-	-	-	-	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة
240,110	1,920	238,190	(32,336)	(1,473)	1,943	-	3,591	3,913	-	87,728	174,824	الرصيد في 31 ديسمبر 2010
-	-	-	32,336	-	-	-	(3,591)	(3,913)	-	(24,832)	-	إطفاء الخسائر المتراكمة (إيضاح 31)
-	-	-	(1,644)	-	-	-	802	842	-	-	-	المحول إلى الاحتياطات
(1,024)	-	(1,024)	-	-	-	-	-	-	(1,024)	-	-	شراء أسهم خزينة
6,742	(84)	6,826	8,025	(891)	(308)	-	-	-	-	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة
253	-	253	-	-	-	253	-	-	-	-	-	مدفوعات بالأسهم
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	صافي حركة الحصص غير المسيطرة
1,087	1,087	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
247,168	2,923	244,245	6,381	(2,364)	1,635	253	802	842	(1,024)	62,896	174,824	الرصيد في 31 ديسمبر 2011

إن الإيضاحات من 1 إلى 32 تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المجمعة.

2010	2011	إيضاح	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي		
5,995	7,941		الأنشطة التشغيلية
			صافي ربح السنة
			التعديلات لـ:
12,173	12,226	7	مخصص انخفاض القيمة
1,624	1,594		استهلاك وإطفاء
4,224	800		تعديلات ترجمة عملات أجنبية
(235)	(1,728)		ربح من بيع استثمارات
(2,044)	1,202		صافي خسارة غير محققة من أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(1,099)	(3,611)		حصة في نتائج شركات زميلة
(530)	(906)		إيرادات توزيعات أرباح
4,795	6,636		صافي خسارة غير محققة من التعبير في القيمة العادلة لاستثمارات عقارية
-	253		احتياطي المدفوعات بالأسهم
24,903	24,407		
			التغيرات في أصول ومطلوبات التشغيل:
(56,721)	18,836		مستحق من البنوك
(253,780)	(210,882)		تمويلات إسلامية للعملاء
(480)	(3,486)		أصول أخرى
(35,927)	(41,543)		مستحق للبنوك
232,071	261,400		حسابات المودعين
4,159	8,715		مطلوبات أخرى
530	906		إيرادات توزيعات أرباح مستلمة
(85,245)	58,353		صافي النقد الناتج من / (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية
			الأنشطة الاستثمارية
(6,810)	(3,099)		شراء أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
14,739	13,378		المحصل من بيع أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(20,940)	(39,130)		شراء استثمارات متاحة للبيع
25,158	29,003		المحصل من بيع استثمارات متاحة للبيع
-	337		توزيعات أرباح من شركات زميلة
(12,887)	(2,570)		حيازة شركات زميلة
(4,482)	(1,934)		شراء استثمارات عقارية
2,915	-		المحصل من بيع استثمارات عقارية
(2,045)	(3,098)		شراء ممتلكات ومعدات
(4,352)	(7,113)		صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
			الأنشطة التمويلية
145,741	-		إصدار رأس المال
-	1,087		صافي حركة الحصص غير المسيطرة
-	(1,024)		شراء أسهم خزينة
145,741	63		صافي النقد الناتج من الأنشطة التمويلية
56,144	51,303		صافي الزيادة في النقد والنقد المعادل
84,510	140,654		النقد والنقد المعادل في بداية السنة
140,654	191,957	9	النقد والنقد المعادل في نهاية السنة

إن الإيضاحات من 1 إلى 32 تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المجمعة.

1. التأسيس والأنشطة

تأسس بنك بوبيان ش.م.ك. ("البنك") كشركة مساهمة كويتية عامة بتاريخ 21 سبتمبر 2004 وفقاً لقانون الشركات التجارية المعمول به في دولة الكويت وبموجب المرسوم الأميري رقم 88 ووفقاً لقواعد وقوانين بنك الكويت المركزي (القانون رقم 30 الصادر في 2003). تم إدراج أسهم البنك في سوق الكويت للأوراق المالية في 15 مايو 2006. في 28 نوفمبر 2004 تم الترخيص للبنك من قبل بنك الكويت المركزي ليقوم البنك بشكل رئيسي بتقديم كافة الخدمات المصرفية وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية السمحة، وطبقاً لما تعتمده هيئة الرقابة الشرعية بالبنك. إن عدد موظفي المجموعة في 31 ديسمبر 2011 كان 738 موظفاً (31 ديسمبر 2010: 617 موظفاً). عنوان البنك المسجل هو ص.ب. 25507 الصفاة 13116، دولة الكويت. تم التصريح بإصدار البيانات المالية المجمعة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ 10 يناير 2012.

2. تطبيق المعايير الجديدة والمعدلة

(أ) معايير وتفسيرات وتعديلات جديدة سارية اعتباراً من 1 يناير 2011

تضمنت التحسينات على المعايير الدولية للتقارير المالية لسنة 2010 العديد من التعديلات البسيطة في عدد من المعايير الدولية للتقارير المالية. لم يكن لأي من المعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة السارية اعتباراً من 1 يناير 2011 تأثير جوهري على البيانات المالية المجمعة.

(ب) معايير وتفسيرات جديدة لم يبدأ سريانها بعد

يسري عدد من المعايير الجديدة والتعديلات على المعايير والتفسيرات للفترة السنوية التي تبدأ بعد 1 يناير 2011، ولم يتم تطبيقها خلال إعداد هذه البيانات المالية المجمعة، ولا يتوقع أن يكون لأي منها أثر جوهري على البيانات المالية المجمعة للمجموعة، باستثناء المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 9 "الأدوات المالية"، والذي يصبح إلزامياً في البيانات المالية المجمعة للمجموعة لسنة 2015، ومن شأنه إحداث تغيير في تصنيف وقياس الأصول المالية. ولم يتم بعد تقرير مدى أثر ذلك.

3. السياسات المحاسبية الهامة

أساس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية المجمعة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية (IFRS) الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية (IASB) والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية التابعة لمجلس معايير المحاسبة الدولية، والمطبقة في دولة الكويت لمؤسسات الخدمات المالية التي تخضع لرقابة بنك الكويت المركزي. إن هذه التعليمات تتطلب تطبيق كافة المعايير الدولية للتقارير المالية، باستثناء متطلبات المعيار المحاسبي الدولي رقم 39 حول المخصص المجمع لانخفاض القيمة والتي تحل محلها متطلبات بنك الكويت المركزي حول الحد الأدنى للمخصص العام، كما هو مبين في السياسة المحاسبية الخاصة بانخفاض قيمة الأصول المالية وعدم إمكانية تحصيلها.

تم تطبيق السياسات المحاسبية من قبل المجموعة بشكل متنسق ومماثل لتلك المطبقة في السنة السابقة.

العرف المحاسبي

ما لم يتم الإشارة إلى غير ذلك، فإن البيانات المالية المجمعة تعرض بالدينار الكويتي مقرباً إلى أقرب ألف، وقد تم إعداد هذه البيانات المالية المجمعة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء بعض الاستثمارات المتاحة للبيع والأصول المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر والاستثمارات العقارية المدرجة بالقيمة العادلة.

أساس التجميع

تتضمن البيانات المالية المجمعة البيانات المالية لكل من البنك وشركاته التابعة العاملة الرئيسية: شركة بوبيان للتأمين التكافلي ش.م.ك. (مقفلة)، وشركة بوبيان كابيتال للاستثمار ش.م.ك. (مقفلة)، وتخضع جميعها لسيطرة البنك (ويشار للبنك وشركاته التابعة مجتمعين بـ "المجموعة") كما هو مبين في الإيضاح رقم 14. وتتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركة بحيث يستفيد من أنشطتها.

3. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

تدرج نتائج الشركات التابعة التي يتم شراؤها أو بيعها خلال السنة ضمن بيان الدخل المجمع من تاريخ السيطرة الفعلية أو حتى تاريخ بيع الشركة التابعة، حسبما يكون ملائماً. ويكون إجمالي الإيرادات الشاملة للشركات التابعة عائداً إلى مساهمي البنك والحصص غير المسيطرة حتى إذا نتج عن ذلك عجز في رصيد الحصص غير المسيطرة.

تدرج الحصص في حقوق ملكية الشركات التابعة غير العائدة إلى المجموعة كحصص غير مسيطرة في بيان المركز المالي المجمع. ويتم قياس الحصة غير المسيطرة في الشركة المستحوذ عليها بالحصة النسبية في صافي أصول الشركة المستحوذ عليها القابلة للتحديد. ويتم توزيع الخسائر على الحصة غير المسيطرة حتى إذا تجاوز نصيب الحصة غير المسيطرة في حقوق الملكية في الشركة التابعة. ويتم اعتبار المعاملات مع الحصص غير المسيطرة كمعاملات مع أصحاب حقوق الملكية في المجموعة. ويتم إدراج الأرباح والخسائر من عمليات البيع للحصص غير المسيطرة في حقوق الملكية.

يتم عند الضرورة عمل تعديلات على البيانات المالية للشركات التابعة لتوحيد سياساتها المحاسبية مع السياسات المحاسبية المطبقة من قبل البنك. ويتم عند التجميع استبعاد كافة المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات والأرباح غير المحققة بين شركات المجموعة. كما يتم استبعاد الخسائر غير المحققة بنفس الطريقة التي تم بها استبعاد الأرباح غير المحققة ولكن فقط في حال عدم وجود دليل على انخفاض القيمة.

إدراج الأصول والمطلوبات المالية

يتم إدراج الأصول والمطلوبات المالية عندما تصبح المجموعة طرفاً في أحكام تعاقدية للأدوات المالية ويتم قياسها مبدئياً بالقيمة العادلة. ويتم إدراج تكاليف المعاملات فقط للأدوات المالية التي لا يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

المستحق من البنوك وتمويلات إسلامية للعملاء

المرابحة

المرابحة هي اتفاق يتعلق ببيع السلع بالتكلفة مضافاً إليها هامش ربح متفق عليه، حيث يقوم البائع بإعلام المشتري بالسعر الذي ستم به المعاملة وكذلك مبلغ الربح الذي سيتحقق. المرابحة هي أصل مالي أنشأته المجموعة ويدرج بالتكلفة المطفأة ناقصاً مخصص انخفاض القيمة.

الوكالة

الوكالة هي اتفاق بين طرفين هما الموكل الذي يرغب في تعيين الطرف الآخر وهو الوكيل ليكون هذا الأخير وكيلاً عن الموكل فيما يتعلق باستثمار أموال الموكل وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية. الوكالة هي أصل مالي أنشأته المجموعة ويدرج بالتكلفة المطفأة ناقصاً مخصص انخفاض القيمة.

الأصول المؤجرة - المجموعة كمؤجر

يتم تصنيف عقود التأجير كعقود تأجير تمويلي عندما تقضي شروط التأجير تحويل كافة مخاطر ومزايا الملكية إلى المستأجر، وتصنف كافة عقود التأجير الأخرى كعقود تأجير تشغيلي. تدرج الأصول المؤجرة بمبالغ تعادل صافي مبلغ الاستثمار القائم في عقود التأجير، ناقصاً مخصص انخفاض القيمة.

الاستثمارات

تصنف الاستثمارات في الفئتين التاليتين:

- أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر؛ و
- استثمارات متاحة للبيع

أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

تصنف الأصول المالية كـ "أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر" إذا تم الاحتفاظ بالأصل للمتاجرة أو تم تصنيفه كأصل مالي محتفظ به بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

3. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ويصنف الأصل المالي كأصل محتفظ به للمتاجرة" إذا:

- تم اقتناؤه بصفة أساسية لغرض بيعه في المستقبل القريب، أو
 - كان جزء من محفظة أدوات مالية تديرها المجموعة معاً وحقت مؤخرًا نموذجاً فعلياً من اكتساب الأرباح قصير الأجل.
- ويمكن تصنيف الأصل المالي، باستثناء الأصول المالية المحتفظ بها للمتاجرة، كأصل مالي محتفظ به بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عند التحقق المبني، إذا:
- كان هذا التصنيف يستبعد أو يقلل بصورة كبيرة من تضارب قياس أو تحقق قد ينتج في حال ما لم يتم التصنيف، أو
 - كان الأصل المالي يشكل جزءاً من مجموعة أصول أو مطلوبات مالية أو كليهما، يدار ويقاس أدائه على أساس القيمة العادلة.
- ويعد التحقق المبني، تقوم المجموعة بقياس هذه الأصول بقيمتها العادلة دون أي خصم لتكاليف المعاملات التي قد تتكبدها عند بيعها أو التصرف فيها، مع إدراج أي أرباح أو خسائر ناتجة ضمن الربح أو الخسارة.

استثمارات متاحة للبيع

الاستثمارات المتاحة للبيع هي استثمارات غير مشنقة لا تصنف ضمن أي فئة أخرى من فئات الأصول المالية. تسجل الاستثمارات المتاحة للبيع بعد التحقق المبني بالقيمة العادلة أو التكلفة في حالة عدم التمكن من قياس القيمة العادلة بشكل موثوق. وإن الأرباح والخسائر التي تنتج عن أي تغيرات لاحقة في القيمة العادلة والغير ناتجة من انخفاض القيمة أو التغير في أسعار العملات من الاستثمارات الخاصة بأدوات الدين والمصنفة كاستثمارات متاحة للبيع تدرج مباشرة في بيان الإيرادات الشاملة الأخرى حتى يتم بيع الاستثمار أو أن يقرر أن قيمته قد انخفضت حيث يتم في هذه الحالة، إدراج الأرباح أو الخسائر المتراكمة التي تم إدراجها سابقاً في الإيرادات الشاملة الأخرى ضمن بيان الدخل المجمع للسنة.

محاسبة تواريخ المتاجرة والسداد

يتم تسجيل جميع مشتريات ومبيعات الأصول المالية بالطريقة المعتادة على أساس تاريخ السداد. ويتم إدراج التغيرات في القيمة العادلة بين تاريخ المتاجرة وتاريخ السداد في بيان الدخل المجمع بالنسبة للأصول المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، ويتم إدراجها في الإيرادات الشاملة الأخرى بالنسبة للاستثمارات المتاحة للبيع. إن مشتريات أو مبيعات الطريقة المعتادة هي مشتريات أو مبيعات الأصول المالية التي تتطلب تسليم الأصول خلال إطار زمني يتم تحديده عموماً بالنظم أو بالعرف السائد في الأسواق.

التقاص

يتم التقاص بين الأصول المالية والمطلوبات المالية، ويتم إدراج صافي المبلغ الظاهر في بيان المركز المالي فقط عند وجود حق قانوني ملزم بإجراء التقاص على المبالغ المسجلة وتتوي المجموعة السداد على أساس الصافي، بحيث يتم تحقق الأصول والمطلوبات في الوقت ذاته. تعرض الإيرادات والمصروفات بالصافي فقط عندما تسمح المعايير المحاسبية بذلك، أو للأرباح والخسائر الناتجة من مجموعة من المعاملات المتماثلة.

استثمارات في شركات زميلة

إن الشركات الزميلة هي تلك الشركات التي تمارس عليها المجموعة تأثيراً جوهرياً، وهي ليست شركة تابعة أو حصة في مشروع مشترك. ويعرف التأثير الجوهري بأنه القدرة على المشاركة في القرارات المتعلقة بالسياسات المالية والتشغيلية للشركة الزميلة ولكن ليس سيطرة أو سيطرة مشتركة على تلك السياسات.

تقوم المجموعة بإدراج حصتها من إجمالي الربح أو الخسارة المدرج للشركة الزميلة ضمن بيان الدخل المجمع باستخدام طريقة حقوق الملكية اعتباراً من التاريخ الفعلي لبداية التأثير الجوهري وحتى التاريخ الفعلي لانتهائها. ويتم احتساب القيمة الدفترية للاستثمار ناقصاً التوزيعات المستلمة من الشركة الزميلة. كذلك قد يتعين إجراء التعديلات على القيمة الدفترية فيما يخص التغيرات في حصة المجموعة في الشركة الزميلة الناتجة عن التغيرات في حقوق ملكية الشركة الزميلة وغيرها من الإيرادات الشاملة الأخرى. ويتم إدراج حصة المجموعة في هذه التغيرات بشكل مباشر في حقوق الملكية أو غيرها من الإيرادات الشاملة الأخرى، حسبما يكون مناسباً.

3. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ويتم إدراج خسائر الشركة الزميلة الزائدة عن حصة ملكية المجموعة في هذه الشركة الزميلة (والتي تشمل أية حصة ملكية طويلة المدى، والتي تشكل، من حيث المضمون، جزءاً من صافي استثمارات المجموعة في الشركة الزميلة) فقط في حدود ما تتكبده المجموعة من التزامات قانونية أو استدلائية أو دفعات مؤداة نيابة عن الشركة الزميلة.

وأي زيادة في تكلفة الحيازة عن حصة المجموعة في صافي القيمة العادلة للأصول والمطلوبات والالتزامات المحتملة المحددة للشركة الزميلة بتاريخ الحيازة يتم تسجيلها كشهرة. وتدرج الشهرة ضمن القيمة الدفترية للاستثمار ويتم إدراجها ضمن مبلغ الاستثمار ويتم تقييمها لغرض تحديد انخفاض القيمة كجزء من الاستثمار. ويتم إجراء تقييم لانخفاض قيمة الاستثمارات في الشركات الزميلة عندما تكون هناك مؤشرات على انخفاض قيمة الأصل، أو أن خسائر انخفاض القيمة المدرجة في السنوات السابقة لم يعد لها وجود. وفي حال وجود هذه المؤشرات، تقوم المجموعة بتقييم المبلغ الممكن استرداده من الأصل. ويتم رد خسائر انخفاض القيمة المدرجة سابقاً فقط إذا كان هناك تغييراً في الافتراضات المستخدمة لتحديد المبلغ الممكن استرداده من الأصل منذ إدراج آخر خسائر لانخفاض القيمة. ويتم العكس في حدود عدم تجاوز القيمة الدفترية للأصل المبلغ الممكن استرداده منه فيما لو لم يتم إدراج أية خسائر لانخفاض القيمة للأصل في السنوات السابقة. ويتم إدراج هذا الرد في بيان الدخل المجموع.

كما أن أي زيادة في حصة المجموعة من صافي القيمة العادلة للأصول والمطلوبات المحددة عن تكلفة الحيازة، بعد إعادة التقييم، يتم إدراجها مباشرة في بيان الدخل المجموع.

الأرباح غير المحققة الناتجة عن المعاملات مع الشركات الزميلة يتم استبعادها مقابل الاستثمار في حدود حصة المجموعة في الشركة الزميلة. يتم استبعاد الخسائر غير المحققة بنفس طريقة استبعاد الأرباح غير المحققة ولكن فقط في حال عدم وجود دليل على انخفاض القيمة.

انخفاض قيمة الأصول المالية وعدم إمكانية تحصيلها

يتم بتاريخ كل تقرير تقييم الأصول المالية لتحديد ما إذا كان هناك دليل مادي على أن أصل مالي محدد قد تنخفض قيمته. فإذا ما توافر مثل ذلك الدليل، تسجل خسائر الانخفاض في القيمة في بيان الدخل المجموع.

يتم تحديد انخفاض القيمة كما يلي:

- بالنسبة للأصول المدرجة بالتكلفة المطلقة، فإن انخفاض القيمة يمثل الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية مخصومة بمعدل العائد الفعلي الأصلي.
- بالنسبة للأصول المدرجة بالقيمة العادلة، فإن انخفاض القيمة يمثل الفرق بين تكلفة الحيازة والقيمة العادلة، ناقصاً أي خسائر انخفاض في القيمة تم تسجيلها سابقاً في بيان الدخل المجموع.
- بالنسبة للأصول المدرجة بالتكلفة، فإن انخفاض القيمة يمثل الفرق بين التكلفة والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المخصومة بمعدل عائد السوق الحالي لأصل مالي مشابه.

إضافة إلى ذلك، ووفقاً لتعليمات بنك الكويت المركزي، يتم احتساب مخصص عام بحد أدنى 1% على التسهيلات النقدية و0.5% على التسهيلات غير النقدية، بالصافي بعد استبعاد بعض فئات الضمانات التي تنطبق عليها تعليمات بنك الكويت المركزي ولا تخضع لاحتساب مخصص محدد لها. في مارس 2007، أصدر بنك الكويت المركزي تعميماً بتعديل أساس احتساب المخصصات العامة على التسهيلات حيث تم تغيير نسبة المخصص من 2% إلى 1% على التسهيلات النقدية ومن 1% إلى 0.5% على التسهيلات غير النقدية. وبدأ سريان هذه النسب المعدلة اعتباراً من 1 يناير 2007 على صافي الزيادة في التسهيلات، بعد خصم بعض فئات الضمانات، خلال فترة التقرير. ويتم الاحتفاظ بالجزء من المخصص العام الذي زاد عن نسبة 1% للتسهيلات النقدية وعن 0.5% للتسهيلات غير النقدية كما في 31 ديسمبر 2006 كمخصص عام حتى تصدر تعليمات أخرى بهذا الشأن من قبل بنك الكويت المركزي.

يتم إثبات عكس خسائر انخفاض القيمة المحققة في سنوات سابقة في حال وجود دليل على أن خسارة الانخفاض في القيمة المسجلة للأصل المالي لم تعد موجودة أو أنها قد انخفضت وأن الانخفاض يمكن أن يعود بشكل موضوعي لحدث وقع بعد تحقق انخفاض القيمة. وبإستثناء

3. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

أدوات حقوق الملكية المصنفة كمتاحة للبيع، يتم تسجيل عكس خسائر انخفاض القيمة في بيان الدخل المجموع، شريطة ألا تتجاوز القيمة الدفترية للأصل تكلفته المضافة في تاريخ عكس انخفاض القيمة. ويتم تسجيل عكس خسائر انخفاض قيمة الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية المصنفة كمتاحة للبيع ضمن احتياطي القيمة العادلة.

انخفاض قيمة الأصول الغير مالية

تقوم المجموعة بتاريخ كل تقرير بمراجعة القيمة الدفترية لأصولها غير المالية لتحديد ما إذا كان هناك مؤشر على وجود خسائر انخفاض في القيمة على هذه الأصول. إذا ما ظهر مثل ذلك المؤشر، يتم تقدير المبلغ الممكن استرداده للأصل لتحديد خسائر انخفاض القيمة (إن وجدت). وإذا لم يكن بالإمكان تقدير المبلغ الممكن استرداده لأي أصل ما، تقوم المجموعة بتقدير المبلغ الممكن استرداده لوحدة إنتاج النقد التي يندرج ضمنها هذا الأصل. وفي حال توفر أساس معقول وثابت للتوزيع، يتم توزيع أصول المجموعة على كل وحدة من وحدات إنتاج النقد، أو توزع بشكل آخر على المجموعة الأكل من وحدات إنتاج النقد التي يتوافر لها أساس معقول وثابت للتوزيع.

يتم اختبار الأصول غير الملموسة ذات الأعمار غير المحددة والأصول غير الملموسة الغير جاهزة بعد للاستعمال وذلك لغرض تقييم انخفاض القيمة سنوياً، وأيضاً كلما ظهر مؤشر على احتمال انخفاض قيمتها. يمثل المبلغ الممكن استرداده القيمة العادلة ناقصاً التكاليف المتكبدة حتى البيع أو القيمة أثناء الاستخدام، أيهما أعلى. ويتم عند تحديد القيمة أثناء الاستخدام خصم التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة إلى قيمتها الحالية باستخدام معدل خصم يعكس معدلات السوق الحالية والمخاطر المتعلقة بالأصل الذي لم يتم له تعديل تقديرات التدفقات النقدية المستقبلية.

إذا تم تقدير المبلغ الممكن استرداده لأصل ما (أو وحدة إنتاج النقد) بأقل من قيمته الدفترية، يتم تخفيض القيمة الدفترية للأصل (وحدة إنتاج النقد) إلى قيمتها الممكن استردادها. وتتحقق خسارة انخفاض القيمة مباشرة ضمن الربح أو الخسارة، ما لم يدرج الأصل بالقيمة المعاد تقييمها حيث يتم في هذه الحالة المحاسبة عن خسارة انخفاض القيمة كإنخفاض في إعادة التقييم.

فيما يخص الأصول غير المالية بخلاف الشهرة، يتم إجراء تقييم في تاريخ كل بيانات مالية عما إذا كانت هناك أي مؤشرات ان خسائر انخفاض القيمة المدرجة سابقاً لم يعد لها وجود. وفي حال رد خسارة انخفاض القيمة لاحقاً، فإن القيمة الدفترية للأصل (وحدة إنتاج النقد) يتم زيادتها إلى القيمة المقدرة المعدلة لمبلغها الممكن استرداده، على ألا تتجاوز القيمة الدفترية التي تم زيادتها القيمة الدفترية التي كان من الممكن تحديدها فيما لو لم تتحقق أي خسارة انخفاض في القيمة للأصل (وحدة إنتاج النقد) في سنوات سابقة. ويتحقق عكس خسائر انخفاض القيمة مباشرة في بيان الدخل المجموع، ما لم يتم إدراج الأصل بقيمة معاد تقييمها حيث يتم في هذه الحالة المحاسبة عن عكس خسائر انخفاض القيمة كزيادة في إعادة التقييم.

استبعاد الأصول المالية والمطلوبات المالية

تقوم المجموعة باستبعاد الأصل المالي فقط عندما ينتهي حق المجموعة التعاقدية في استلام التدفقات النقدية الناتجة من ذلك الأصل أو عندما تقوم المجموعة بتحويل كافة مخاطر ومزايا ملكية الأصل لجهة أخرى. وإذا لم تقم المجموعة بتحويل كافة مخاطر ومزايا الملكية واستمرت في السيطرة على الأصل المحول، فإن المجموعة تقوم بالاعتراف بحصتها في الأصل والالتزامات المتعلقة بتلك الحصة في حدود المبالغ المحتمل أن تقوم المجموعة بدفعها. أما في حال احتفاظ المجموعة بكافة مخاطر ومزايا ملكية أصل مالي محول، فإن المجموعة تستمر في الاعتراف بالأصل المالي وتقوم أيضاً بتسجيل القروض المضمونة بمبلغ المحصلات المستلمة.

تقوم المجموعة باستبعاد المطلوبات المالية عندما يتم الإغفاء من الالتزام المحدد أو إلغاؤه أو انتهاء صلاحية استحقاقه.

المستحق للبنوك وحسابات المودعين

الحسابات الاستثمارية

قد تأخذ الحسابات الاستثمارية شكل ودائع استثمارية تسري لفترات محددة وتجدد تلقائياً عند الاستحقاق لنفس الفترة ما لم يقدم المودعون إخطارات خطية بعكس ذلك، أو تأخذ شكل حسابات التوفير الاستثمارية لفترات غير محددة. وفي كافة الحالات، فإن الحسابات الاستثمارية تستحق جزءاً من الأرباح وتحمل حصة من الخسارة، وتدرج بالتكلفة زائداً الربح المستحق.

3. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الحسابات غير الاستثمارية

تمثل الحسابات غير الاستثمارية التي تتفق مع أحكام الشريعة الإسلامية القرض الحسن من المودعين للبنك، ولا تستحق هذه الحسابات أي ربح ولا تتحمل أي مخاطر خسارة حيث يضمن البنك دفع الرصيد المتعلق بها. ويتم استثمار القرض الحسن وفق قرار المجموعة وتعود نتائج مثل هذه الاستثمارات في نهاية الأمر لمساهمي البنك. تدرج الحسابات غير الاستثمارية بالتكلفة.

دائنو مرابحة

المرابحة هي معاملة إسلامية تقتضي بأن تقوم المجموعة بشراء أصل من طرف مقابل وسداد قيمته بالتكلفة مضافاً إليها ربح متفق عليه على أساس الدفع المؤجل. ويستحق سعر الشراء الدفع للطرف المقابل عند الاستحقاق. ويدرج دائنو المرابحة بالتكلفة المضافة.

مكافأة نهاية الخدمة

يتم احتساب مخصص للمبالغ المستحقة للموظفين عن مكافآت نهاية الخدمة التي يتم احتسابها طبقاً لسياسات البنك ووفقاً لقانون العمل المعمول به بدولة الكويت.

المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصص فقط عندما يكون على المجموعة التزام قانوني حالي أو متوقع نتيجة لحدث وقع في الماضي ويكون قابل للتقدير بدرجة موثوق بها ويتوقع أن ينشأ عنه تدفقاً صادراً من الموارد الاقتصادية لتسوية هذا الالتزام. يتم مراجعة المخصصات بتاريخ التقرير وتعديلها لتعكس أفضل تقدير حالي للمصروفات اللازمة لسداد الالتزام كما بتاريخ المركز المالي ويتم خصمها إلى القيمة الحالية حينما يكون التأثير جوهرياً.

القيمة العادلة

الاستثمارات

بالنسبة للاستثمارات المتداولة في أسواق مالية منظمة، فإن القيمة العادلة تتحدد بالرجوع إلى آخر سعر شراء في سوق الأوراق المالية بنهاية الأعمال في تاريخ المركز المالي. وبالنسبة للاستثمارات التي لا يوجد لها أسعار سوقية معروضة، يتم عمل تقدير معقول للقيمة العادلة بالرجوع إلى مضاعف الربحية أو مضاعف الربحية الخاص بقطاع أعمال ما أو إلى قيمة عادلة تستند إلى شركة مماثلة متداولة بالسوق أو استناداً إلى التدفقات النقدية المتوقعة للاستثمارات. أما الاستثمارات المتاحة للبيع التي لا يتوفر لها مقاييس موثوق بها لاحتساب قيمتها العادلة والتي لا يمكن الحصول على معلومات حول قيمتها العادلة فتدرج بتكلفتها المبدئية ناقصاً خسائر انخفاض القيمة، إن وجدت.

الأصول والمطلوبات الأخرى

بالنسبة للأصول والمطلوبات المالية، يتم تحديد القيمة العادلة استناداً إلى التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة أو تقديرات الإدارة للمبلغ الذي يمكن لقاءه بمبادلة أصل مقابل نقد في معاملة تقوم على أسس تجارية بحتة أو سداد التزام بشكل يرضي الدائنين.

الاستثمارات العقارية

يتم تحديد القيمة العادلة للاستثمارات العقارية من قبل مقيمين لديهم مؤهلات مهنية معترف بها وخبرة حديثة في موقع وفئة العقار الذي يتم تقييمه، ويتم تحديد القيمة العادلة مع الأخذ بالاعتبار المعاملات الحديثة بالسوق لعقارات مماثلة في نفس مواقع الاستثمارات العقارية الخاصة بالمجموعة.

تحقق الإيرادات

- تتحقق الإيرادات من معاملات المرابحة والوكالة والأصول المؤجرة بشكل يعكس عائد دوري ثابت على صافي الاستثمارات القائمة.
- تتحقق إيرادات توزيعات الأرباح عندما يثبت الحق في استلام دفعات الأرباح.
- تتحقق إيرادات الأتعاب والعمولات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها.

3. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

تحقق الإيرادات (تتمة)

- تحقق إيرادات الإيجارات من الاستثمارات العقارية على أساس القسط الثابت.

النقد والنقد المعادل

يشتمل بند النقد على النقد بالصندوق والنقد لدى البنوك بالعملة المحلية والعملات الأجنبية. ويتمثل النقد المعادل في الأصول المالية عالية السيولة التي يمكن تحويلها إلى مبالغ نقدية وتتعرض لمخاطر غير مؤثرة بالنسبة للتغير في القيمة.

المطلوبات والأصول المحتملة

لا يتم إدراج المطلوبات المحتملة ضمن البيانات المالية المجمعة بل يتم الإفصاح عنها في الإيضاحات حول البيانات المالية المجمعة ما لم يكن احتمال تحقيق تدفق نقدي للموارد أمراً مستبعداً.

لا يتم إدراج الأصول المحتملة ضمن البيانات المالية المجمعة بل يتم الإفصاح عنها عندما يكون احتمال تحقيق منافع اقتصادية مرجحاً.

العملات الأجنبية

يتم عرض البيانات المالية لكل شركة من شركات المجموعة بعملة البيئة الاقتصادية الرئيسية التي تعمل فيها (عملة التعامل). ولغرض إعداد البيانات المالية المجمعة، تعرض النتائج والمركز المالي لكل شركة بالدينار الكويتي مقرباً إلى أقرب ألف وهو عملة حسابات البنك وعملة عرض البيانات المالية المجمعة.

تقيد المعاملات بالعملات الأجنبية بعملة حسابات البنك وفق أسعار التحويل السائدة بتاريخ كل معاملة. تدرج فروق التحويل الناتجة عن تسوية وإعادة ترجمة البنود النقدية في بيان الدخل المجمع للسنة، تدرج فروق التحويل الناتجة عن إعادة ترجمة البنود غير النقدية المدرجة بالقيمة العادلة في بيان الدخل المجمع للسنة باستثناء الفروق الناتجة عن إعادة ترجمة البنود غير النقدية والتي تدرج الأرباح والخسائر المتعلقة بها مباشرة ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى. وبالنسبة لتلك البنود غير النقدية، فإن أي أرباح أو خسائر ناتجة عن ترجمة العملات الأجنبية تدرج أيضاً مباشرة ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى.

لغرض عرض البيانات المالية المجمعة، يتم عرض أصول ومطلوبات العمليات الأجنبية للمجموعة بالدينار الكويتي باستخدام أسعار الصرف السائدة بتاريخ بيان المركز المالي. ويتم تحويل بنود الإيرادات والمصروفات وفقاً لمتوسط أسعار الصرف للسنة. ويتم تصنيف فروق التحويل الناتجة، إن وجدت، كدخل شامل آخر وتحويل إلى احتياطي ترجمة العملات الأجنبية للمجموعة، وتدرج فروق التحويل تلك في بيان الدخل المجمع للسنة التي يتم فيها بيع العملية الأجنبية.

تحليل القطاعات

يتم تحديد قطاعات الأعمال التشغيلية استناداً إلى معلومات التقارير المالية الداخلية والتي تتم مراجعتها بصورة دورية من قبل صناع القرار من أجل تخصيص الموارد للقطاعات وتقييم أدائها. وتنقسم قطاعات الأعمال إما إلى قطاعات أعمال أو قطاعات جغرافية.

يمثل قطاع الأعمال تصنيف لعناصر المجموعة التي تقوم بتقديم منتجات أو خدمات تتعرض لمخاطر ولها مزايا تختلف عن تلك التي توجد في قطاعات أعمال أخرى.

يمثل القطاع الجغرافي تصنيف لعناصر المجموعة التي تقوم بتقديم منتجات أو خدمات في بيئة اقتصادية محددة تتعرض لمخاطر ولها مزايا تختلف عن تلك القطاعات التي تعمل في بيئات اقتصادية أخرى.

أصول برسم الأمانة

لا يتم التعامل مع الأصول المحتفظ بها بصفة الأمانة أو الوكالة على أنها من أصول المجموعة، وبالتالي لا يتم إدراجها ضمن هذه البيانات المالية المجمعة.

3. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الممتلكات والمعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة. عند بيع أو استبعاد الأصول، يتم استبعاد تكاليفها واستهلاكها المتراكم من الحسابات وتدرج أي أرباح أو خسائر ناتجة عن استبعادها في بيان الدخل المجموع. تتضمن التكلفة المبدئية للممتلكات والمعدات سعر الشراء وأي تكلفة تتعلق به مباشرة يتم تكبدها حتى يصل الأصل إلى موقع التشغيل ويصبح صالحاً للاستخدام المزمع له.

يتم احتساب الاستهلاك بطريقة القسط الثابت على مدى الأعمار الإنتاجية المتوقعة لبند الممتلكات والمعدات كما يلي:

فئة الأصول	العمر الإنتاجي (بالسنوات)
أثاث	5
تحسينات على عقارات مستأجرة	5
معدات مكتبية	3
مبان على أراضٍ مستأجرة	20

يتم مراجعة الأعمار الإنتاجية وطريقة الاستهلاك دورياً للتأكد من أن طريقة وفترة الاستهلاك متفقين مع المنفعة الاقتصادية المتوقعة من بنود الممتلكات والمعدات.

أصول غير ملموسة

تتكون الأصول غير الملموسة التي يتم اقتناؤها بصورة منفصلة من برامج الكمبيوتر التي لها عمر إنتاجي محدد، وتدرج بالتكلفة ناقصاً الإطفاء المتراكم وخسائر انخفاض القيمة المتراكمة. ويحمل إطفاء برامج الكمبيوتر بطريقة القسط الثابت على مدى الأعمار الإنتاجية المقدرة بـ 10 سنوات. كما يتم مراجعة الأعمار الإنتاجية المقدرة وطريقة الإطفاء بنهاية كل سنة مالية، مع المحاسبة عن أثر أي تغيرات في التقديرات على أساس مستقبلي.

استثمارات عقارية

تمثل الاستثمارات العقارية استثمارات محتفظ بها بغرض تحقيق إيرادات تأجير و/أو الاستفادة من ارتفاع قيمتها الرأسمالية ويتم إدراجها بقيمتها العادلة بتاريخ بيان المركز المالي. ويدرج الربح أو الخسارة الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات العقارية ضمن بيان الدخل المجموع للفترة التي تنتج فيها.

عقارات للمتاجرة

يتم الاحتفاظ بالعقارات للمتاجرة لأغراض قصيرة الأجل وتدرج بالتكلفة أو صافي القيمة الممكن تحقيقها، أيهما أقل، وتحدد لكل عقار على حدة. وتشتمل التكلفة على تكلفة الشراء والمصروفات الأخرى المتكبدة لإتمام المعاملة. ويستند صافي القيمة الممكن تحقيقها إلى سعر البيع المقدر مطروحاً منه أي تكاليف مستقبلية يتم تكبدها عند البيع، وتدرج الزيادة في التكلفة عن القيمة المتوقعة في بيان الدخل المجموع.

أسهم الخزينة

تتكون أسهم الخزينة من أسهم البنك الخاصة التي تم إصدارها، ومن ثم إعادة حيازتها من قبل البنك ولم يتم بعد إعادة إصدارها أو إلغاؤها. ويتم المحاسبة عن أسهم الخزينة باستخدام طريقة التكلفة. ووفقاً لطريقة التكلفة، يتم تحميل المتوسط المرجح لتكلفة الأسهم المعادة حيازتها على حساب حقوق ملكية مقابل. وعند إعادة إصدار أسهم الخزينة، يتم إيداع الأرباح في حساب منفصل في حقوق الملكية (احتياطي أسهم الخزينة) والذي لا يكون قابلاً للتوزيع. ويتم تحميل أية خسائر محققة على نفس الحساب في حدود الرصيد الدائن في هذا الحساب.

يتم تحميل أية خسائر زائدة على الأرباح المرحلة ثم الاحتياطات. ويتم استخدام الأرباح المحققة لاحقاً من بيع أسهم الخزينة أولاً للتقاص مع أية خسائر مقيدة سابقاً في حساب الاحتياطات والأرباح المرحلة وحساب أرباح بيع أسهم الخزينة. ولا يتم دفع أية توزيعات أرباح نقدية على هذه الأسهم. ويزيد إصدار أسهم المنحة عدد أسهم الخزينة بالتناسب ويقلل من متوسط التكلفة للسهم دون التأثير في التكلفة الإجمالية لأسهم الخزينة.

3. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

المدفوعات بالأسهم

يقوم البنك بتطبيق خطة مكافآت بالأسهم من حقوق الملكية. ويتم إدراج القيمة العادلة للخدمات التي يحصل عليها من الموظف مقابل منح الخيارات أو الأسهم ضمن المصروفات، بالإضافة إلى الزيادة المقابلة في حقوق الملكية. ويتم تحديد إجمالي المبلغ الذي سيتم صرفه على مدى فترة منح هذه الخيارات أو الأسهم بالنظر إلى القيمة العادلة للخيارات أو الأسهم في تاريخ منحها باستخدام نموذج "بلاك شولز". وتقوم المجموعة في تاريخ كل بيانات مالية بمراجعة تقديراتها لعدد الخيارات المتوقع ممارستها. وتقوم بإدراج أثر مراجعة التقديرات الأصلية، إن وجد، في بيان الدخل المجموع، مع التعديل المقابل لحقوق الملكية.

4. الأحكام المحاسبية الهامة والأسباب الرئيسية لعدم التأكد من التقديرات

الأحكام الهامة لتطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة

خلال عملية تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، قامت الإدارة بوضع الأحكام التالية، بخلاف تلك التي تتضمن تقديرات، والتي كان لها أثر كبير على المبالغ المدرجة في البيانات المالية المجمعة.

تصنيف الاستثمارات

يجب على الإدارة اتخاذ قرار عند حيازة الاستثمار بشأن تصنيفه كمحفظ به حتى الاستحقاق أو استثمارات متاحة للبيع أو أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

وعند تصنيف الأصول المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، قامت المجموعة بالتأكد من أنها تفي بأحد المعايير المطلوبة لهذا التصنيف كما هو مبين في السياسات المحاسبية الهامة (الإيضاح رقم 3).

انخفاض قيمة الاستثمارات

تقوم المجموعة بمعاملة الاستثمارات المتاحة للبيع في حقوق الملكية كاستثمارات انخفضت قيمتها إذا كان هناك انخفاض حاد أو متواصل في القيمة العادلة بما يقل عن تكلفتها أو عندما يكون هناك دليل موضوعي آخر بوجود انخفاض في القيمة. وتتطلب عملية تحديد الانخفاض "الحاد" أو "المتواصل" قرارات هامة. إضافة إلى ذلك، تقوم المجموعة بتقييم عوامل أخرى بما في ذلك التقلبات العادية في أسعار الأسهم بالنسبة للأسهم المسعرة والتدفقات النقدية المستقبلية وعوامل الخصم للأسهم غير المسعرة.

مستويات القيمة العادلة

كما هو مبين في إيضاح 28، تلتزم المجموعة بتحديد والإفصاح عن المستوى في تسلسل القيمة العادلة الذي تصنف فيه مقاييس القيمة العادلة كاملة وفصل قياسات القيمة العادلة وفقاً للمستويات المحددة في المعايير الدولية للتقارير المالية. إن الفرق بين المستوى 2 والمستوى 3 لمقاييس القيمة العادلة يعني تقييم ما إذا كانت المعلومات أو المدخلات يمكن ملاحظتها ومدى أهمية المعلومات التي لا يمكن ملاحظتها مما يتطلب وضع أحكام وتحليل دقيق للمدخلات المستخدمة لقياس القيمة العادلة بما في ذلك الأخذ بالاعتبار كافة العوامل التي تخص الأصل أو الالتزام.

الأسباب الرئيسية لعدم التأكد من التقديرات

إن الافتراضات الرئيسية التي تتعلق بالأسباب المستقبلية والرئيسية الأخرى لعدم التأكد من التقديرات بتاريخ التقرير والتي لها خطر كبير يؤدي إلى تعديل مادي على القيمة الدفترية للأصول والمطلوبات خلال السنة المالية اللاحقة مبيّنة أدناه.

خسائر انخفاض القيمة على التسهيلات التمويلية

تقوم المجموعة بمراجعة التسهيلات التمويلية غير المنتظمة كل ربع سنة لتحديد ما إذا كان يجب تسجيل مخصص لقاء انخفاض القيمة في بيان الدخل المجموع. وبصفة خاصة يجب أن تتخذ الإدارة أحكام حول تقدير مبلغ وتوقيت التدفقات النقدية المستقبلية عند تحديد مستوى المخصصات المطلوبة. وتستند تلك التقديرات بالضرورة إلى افتراضات حول عدة عوامل تتضمن درجات متفاوتة من الأحكام وعدم التأكد، وقد تختلف النتائج الفعلية مما يؤدي إلى تغيرات مستقبلية على تلك المخصصات.

4. الأحكام المحاسبية الهامة والأسباب الرئيسية لعدم التأكد من التقديرات (تتمة)

الأسباب الرئيسية لعدم التأكد من التقديرات (تتمة)

تقييم الاستثمارات في الأسهم غير المسعرة

يستند تقييم الاستثمارات في الأسهم غير المسعرة على ما يلي:

- معاملات حديثة في السوق بشروط تجارية بحثة، أو
- القيمة العادلة الحالية لأداة أخرى مماثلة إلى حد كبير، أو
- نماذج تقييم أخرى.

يتطلب تحديد التدفقات النقدية وعوامل الخصم للاستثمارات في أسهم غير مسعرة تقديرات هامة.

5. إيرادات/(خسائر) استثمارات

2010	2011	إيرادات استثمارات
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
3,186	1,846	أرباح غير محققة من أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
242	1,728	ربح بيع استثمارات
1,165	1,571	إيرادات قسائم صكوك
1,721	1,455	صافي إيرادات من استثمارات عقارية
530	906	إيرادات توزيعات أرباح
6,844	7,506	

خسائر استثمارات

2010	2011	خسائر استثمارات
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
(1,149)	(3,049)	خسائر غير محققة من أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(4,853)	(6,752)	خسارة غير محققة من التغير في القيمة العادلة لاستثمارات عقارية
(6,002)	(9,801)	
842	(2,295)	صافي (خسائر)/ إيرادات استثمارات

6. صافي إيرادات الأتعاب والعمولات

2010	2011	صافي إيرادات الأتعاب والعمولات
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
1,729	2,002	أتعاب خدمات تجارية
1,371	1,785	أتعاب خدمات مصرفية
3,295	554	أتعاب خدمات مصرفية استثمارية
480	283	أتعاب إدارة أصول
1,303	249	أخرى
8,178	4,873	إجمالي إيرادات الأتعاب والعمولات
(652)	(882)	مصروفات الأتعاب والعمولات
7,526	3,991	صافي إيرادات الأتعاب والعمولات



7. مخصص انخفاض القيمة

2010	2011	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
(4,615)	(4,350)	رد مخصص انخفاض قيمة أرصدة مستحقة من البنوك
13,536	10,620	مخصص انخفاض قيمة أرصدة تمويلات إسلامية للعملاء
168	224	مخصص انخفاض قيمة تسهيلات غير نقدية
9,089	6,494	
3,084	3,224	مخصص انخفاض قيمة استثمارات متاحة للبيع
-	2,508	مخصص انخفاض قيمة عقارات للمتاجرة
12,173	12,226	

كانت الحركة في مخصص انخفاض قيمة التسهيلات التمويلية كما يلي:

المجموع	عام	محدد	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
64,923	10,801	54,122	الرصيد في 1 يناير 2010
9,089	12,696	(3,607)	(رد مخصص) / المحمل خلال السنة
(48,110)	-	(48,110)	أرصدة مشطوبة خلال السنة
(694)	-	(694)	حركة العملات الأجنبية
25,208	23,497	1,711	الرصيد في 31 ديسمبر 2010
6,494	9,871	(3,377)	(رد مخصص) / المحمل خلال السنة
4,535	-	4,535	استرداد أرصدة مشطوبة
(196)	-	(196)	أرصدة مشطوبة خلال السنة
36,041	33,368	2,673	الرصيد في 31 ديسمبر 2011

في 31 ديسمبر 2011، بلغت التسهيلات التمويلية غير المنتظمة 5,476 ألف دينار كويتي، بالصافي بعد خصم المخصص بمبلغ 2,673 ألف دينار كويتي (31 ديسمبر 2010: 5,786 ألف دينار كويتي، بالصافي بعد خصم المخصص بمبلغ 1,711 ألف دينار كويتي). وقد تم تحليل المخصصات المحددة والعامّة المبيّنة أعلاه استناداً إلى تعليمات بنك الكويت المركزي.

8. ربحية السهم الأساسية والمخفضة

يتم احتساب ربحية السهم الأساسية عن طريق قسمة أرباح السنة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة. يتم احتساب ربحية السهم المخفضة عن طريق قسمة أرباح السنة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة مضافاً إليه المتوسط المرجح لعدد الأسهم التي يمكن إصدارها عند تحويل جميع الأسهم المخفضة المحتملة إلى أسهم. ولا ينتج عن ربحية السهم المخفضة الناتجة عن إصدار خيارات أسهم الموظفين أي تغيير عن ربحية السهم الأساسية المسجلة.

2010	2011	
6,109	8,025	صافي ربح السنة العائد لمساهمي البنك (ألف دينار كويتي)
1,690,490	1,747,228	المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة (ألف سهم)
3.61	4.59	ربحية السهم العائدة لمساهمي البنك (فلس)

9. النقد والنقد المعادل

2010	2011	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
7,751	9,225	النقد في الصندوق
409	177	الأرصدة لدى بنك الكويت المركزي - حساب جارى
1,313	11,477	الأرصدة لدى البنوك - الحسابات الجارية
		المرايحات والتوظيفات قصيرة الأجل لدى البنوك التي تحل آجال استحقاقها خلال 7 أيام
131,181	171,078	
140,654	191,957	

لا تختلف القيم العادلة للنقد والنقد المعادل عن قيمها الدفترية.

10. مستحق من البنوك

فيما يلي التوزيعات الجغرافية للأرصدة المستحقة من البنوك:

2010	2011	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
145,569	126,443	القطاع الجغرافي
2,335	1,800	الكويت والشرق الأوسط
(106)	(182)	غرب أوروبا
147,798	128,061	مطروحاً منه: ربح مؤجل

11. تمويلات إسلامية للعملاء

تشتمل أرصدة التمويلات الإسلامية للعملاء على أرصدة المرايحات والوكالات، وتظهر بالصافي بعد خصم مخصص انخفاض القيمة. فيما يلي التوزيعات الجغرافية لأرصدة التمويلات الإسلامية للعملاء:

2010	2011	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
893,108	1,146,935	القطاع الجغرافي
527	342	الكويت والشرق الأوسط
3,688	8,020	غرب أوروبا
(48,562)	(90,410)	أخرى
848,761	1,064,887	مطروحاً منه: ربح مؤجل
(24,194)	(34,803)	مطروحاً منه: مخصص انخفاض القيمة
824,567	1,030,084	

11. تمويلات إسلامية للعملاء (تتمة)

يتم احتساب مخصص انخفاض القيمة استناداً إلى تعليمات بنك الكويت المركزي بشأن صافي الرصيد المستحق بعد خصم الأرباح المؤجلة (إن وجدت)، كما يلي:

2010	2011	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
32,248	24,194	الرصيد في بداية السنة
13,536	10,620	المحمل خلال السنة
-	185	استرداد أرصدة مشطوبة
(21,479)	(196)	أرصدة مشطوبة خلال السنة
(111)	-	حركة العملات الأجنبية
24,194	34,803	الرصيد في نهاية السنة

يتم عند الضرورة طلب أشكال مقبولة من الضمانات لأرصدة التمويلات الإسلامية للعملاء وذلك للتخفيف من أثر مخاطر الائتمان.

12. أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

2010	2011	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
32,124	30,461	استثمارات في أوراق مالية غير مسعرة
10,320	3,849	استثمارات في أوراق مالية مسعرة
34,449	30,887	استثمارات في صناديق غير مسعرة
76,893	65,197	

13. استثمارات متاحة للبيع

2010	2011	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
32,459	35,164	استثمار في صكوك
16,800	17,690	استثمار في صناديق غير مسعرة
8,953	10,640	استثمار في أوراق مالية غير مسعرة
427	2,633	استثمار في أوراق مالية مسعرة
58,639	66,127	

14. شركات تابعة

فيما يلي الشركات التابعة العاملة الرئيسية:

النشاط الرئيسي	2010	2011	بلد التأسيس	اسم الشركة التابعة
	حصة الملكية وحقوق التصويت %	حصة الملكية وحقوق التصويت %		
تأمين تكافلي	56.78	57.63	الكويت	شركة بوبيان للتأمين التكافلي ش.م.ك (مقفلة)
استثمار إسلامي	100.00	100.00	الكويت	شركة بوبيان كابيتال للاستثمار ش.م.ك (مقفلة)

15. استثمارات في شركات زميلة

تتضمن الاستثمارات في شركات زميلة ما يلي:

النشاط الرئيسي	2010	2011	بلد التأسيس	اسم الشركة الزميلة
	حصة الملكية وحقوق التصويت %	حصة الملكية وحقوق التصويت %		
خدمات مصرفية تجارية إسلامية	21.67	21.67	السودان	بنك المال المتحد
خدمات مصرفية تجارية إسلامية	24.94	25.03	إندونيسيا	بنك سياريا معاملات إندونيسيا
خدمات تمويل إسلامية	33.33	33.33	إندونيسيا	شركة إجارة إندونيسيا للتمويل
عقار	-	20.00	الكويت	المجموعة السعودية للمشاريع القابضة

قامت المجموعة في 31 مارس 2011 بحيازة حصة بنسبة 9.9% من أسهم المجموعة السعودية للمشاريع القابضة، وهي شركة كويتية مساهمة تعمل في الأنشطة العقارية. وفي 22 ديسمبر 2011، قامت المجموعة بحيازة حصة أخرى بنسبة 10.1% من رأس المال. نتيجة لذلك، زادت حصة ملكية المجموعة في سنة 2011 إلى 20% وحصلت على تأثير جوهري على المجموعة السعودية للمشاريع القابضة. بلغ اجمالي المبلغ المدفوع في تواريخ الاستحواذ 2,570 دينار كويتي، كما أدت عملية الحيازة هذه إلى شهرة بمبلغ 715 ألف دينار كويتي تم تحديدها بشكل مؤقت. والمجموعة بصدد تحديد القيمة العادلة للأصول التي تم اقتنائها والالتزامات التي تم تحملها، لذلك ليس بالإمكان الإفصاح عن القيمة العادلة لصافي الأصول الممكن تحديدها والشهرة الناتجة عن الحيازة. ومن المتوقع استكمال التقييم خلال 2012.

تأسس بنك سياريا معاملات إندونيسيا (بنك معاملات) في 1991 وبدأ مزاوله نشاطه في مايو 1992، وقد تأسس البنك بمبادرة من قبل مجلس العلماء الإندونيسي الذي يدعمه مجموعة من رجال الأعمال.

تم خلال 2007 منح شركة إجارة إندونيسيا للتمويل ترخيص من الهيئات المختصة في إندونيسيا لتقديم خدمات تمويلية.

تم تسجيل حصة المجموعة في نتائج الشركات الزميلة استناداً إلى الحسابات الإدارية لتلك الشركات الزميلة كما في 30 نوفمبر 2011.

15. استثمارات في شركات زميلة (تتمة)

كانت الحركة على أرصدة الاستثمارات في الشركات الزميلة كالتالي:

2010	2011	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
7,386	21,080	الرصيد في بداية السنة
13,909	2,570	حيازة شركات زميلة
1,099	3,611	حصة في نتائج شركات زميلة
-	(337)	توزيعات أرباح مستلمة
62	445	احتياطي القيمة العادلة للشركات الزميلة
(1,376)	(920)	تعديلات ترجمة عملات أجنبية
21,080	26,449	

فيما يلي ملخص المعلومات المالية التي تتعلق بالشركات الزميلة للمجموعة:

2010	2011	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
695,695	973,588	إجمالي الأصول
(607,605)	(866,583)	إجمالي الالتزامات
88,090	107,005	صافي الأصول
21,080	26,449	حصة المجموعة في صافي الأصول
11,117	14,107	حصة المجموعة في الالتزامات المحتملة

2010	2011	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
49,865	72,906	إجمالي الإيرادات
5,361	11,540	صافي الربح
563	3,611	حصة المجموعة في النتائج

لم يكن هناك أسعار معلنة لأي شركة زميلة من شركات المجموعة.

16. استثمارات عقارية

إن الحركة على الاستثمارات العقارية كما يلي:

2010	2011	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
35,914	30,788	الرصيد في بداية السنة
4,482	1,934	الإضافات خلال السنة
(2,693)	-	الاستبعادات خلال السنة
(4,795)	(6,636)	صافي الخسائر غير المحققة من التغيرات في القيمة العادلة لاستثمارات عقارية
(2,120)	(473)	تعديلات ترجمة عملات أجنبية
30,788	25,613	

تتكون الاستثمارات العقارية من عدد من العقارات التجارية المدارة من قبل أطراف أخرى في أوروبا واليابان والولايات المتحدة والشرق الأوسط. تتضمن الاستثمارات العقارية عقارات بقيمة دفترية تبلغ 20,994 ألف دينار كويتي كما في 31 ديسمبر 2011 (31 ديسمبر 2010: 25,907 ألف دينار كويتي)، وقد تم شراء هذه العقارات من خلال عدد من الشركات ذات الأغراض الخاصة.

17. أصول أخرى

2010	2011	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
1,647	1,001	إيرادات مستحقة
1,154	1,707	مدفوعات مقدماً
3,520	4,691	خطابات قبول
1,338	1,655	برامج كمبيوتر
2,800	279	عقارات للمتاجرة
704	2,794	أخرى
11,163	12,127	

18. مطلوبات أخرى

2010	2011	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
2,000	4,591	دائنون ومصرفات مستحقة
3,462	4,530	مكافآت مستحقة للموظفين
2,916	6,478	حسابات مقاصة
3,520	4,691	خطابات قبول
1,014	1,238	مخصص عام على تسهيلات غير نقدية
842	1,025	حسابات الهامش
512	658	أخرى
14,266	23,211	

19. رأس المال

2010		2011		
ألف دينار كويتي	سهم	ألف دينار كويتي	سهم	
174,824	1,748,235,315	174,824	1,748,235,315	أسهم مصدرة ومدفوعة بالكامل

20. علاوة إصدار أسهم

إن حساب علاوة إصدار الأسهم غير قابل للتوزيع، إلا في الحالات التي نص عليها قانون الشركات التجارية في دولة الكويت (إيضاح 31).

21. أسهم خزينة

يملك البنك أسهم الخزينة التالية كما في 31 ديسمبر:

2010	2011	
-	1,715,000	عدد أسهم الخزينة
-	0.09810%	نسبة أسهم الخزينة إلى إجمالي الأسهم المصدرة - %
-	1,024	تكلفة أسهم الخزينة - ألف دينار كويتي
-	1,012	القيمة السوقية لأسهم الخزينة - ألف دينار كويتي

22. احتياطي قانوني

وفقاً لقانون الشركات التجارية والنظام الأساسي للبنك، يتم تحويل 10% من ربح السنة العائد لمساهمي البنك قبل حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي وضريبة دعم العمالة الوطنية والزكاة إلى الاحتياطي القانوني. ويجوز للبنك إيقاف هذا التحويل السنوي عندما يصل رصيد الاحتياطي القانوني إلى 50% من رأس المال. ويعد حساب الاحتياطي القانوني غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي نص عليها القانون والنظام الأساسي للبنك (إيضاح 31).

23. احتياطي اختياري

بموجب النظام الأساسي للبنك، يتم تحويل 10% من ربح السنة العائد لمساهمي البنك إلى الاحتياطي الاختياري. ويجوز إيقاف التحويل السنوي إلى الاحتياطي الاختياري بقرار من الجمعية العمومية للمساهمين بناء على توصية من قبل مجلس الإدارة (إيضاح 31).

24. احتياطي المدفوعات بالأسهم

يقوم البنك بتطبيق خطة مكافآت بالأسهم حيث قام البنك بمنح خيار شراء الأسهم لأعضاء الإدارة التنفيذية، وتستحق هذه الخيارات إذا استمر الموظف بالخدمة لدى البنك لفترة ثلاث سنوات من تاريخ منحها ويمكن للموظف ممارسة الخيارات خلال سنة واحدة من تاريخ الاستحقاق. إذا لم يتم دفع سعر الممارسة خلال سنة واحدة من تاريخ الاستحقاق، سيتم إلغاء الخيارات التي تم استحقاقها. إن سعر ممارسة الخيارات الممنوحة يعادل 100 فلس للسهم الواحد.

بلغت القيمة العادلة للخيارات الممنوحة خلال السنة والمحددة باستخدام نموذج تقييم بلاك شولز 538 فلس. وكانت المدخلات الهامة في هذا النموذج سعر السهم بمبلغ 630 فلس كما في تاريخ المنح وسعر الممارسة بقيمة 100 فلس كما هو مبين أعلاه وانحراف معياري لعائد سعر السهم المتوقع بنسبة 47% وفترة الخيار المفصح عنها أعلاه ومعدل سنوي خال من المخاطر بنسبة 2.5%. ويستند التقلب الذي يتم قياسه بالانحراف المعياري لعائد سعر السهم المتوقع إلى تحليل إحصائي لأسعار الأسهم اليومية على مدى الثلاث سنوات الماضية. يبين الجدول التالي الحركة في عدد الخيارات خلال السنة:

عدد خيارات الأسهم	عدد خيارات الأسهم	
2010	2011	
-	-	القائمة في 1 يناير
-	1,409,630	الممنوحة خلال السنة
-	-	الممارسة خلال السنة
-	1,409,630	القائمة في 31 ديسمبر

يبلغ المصروف المستحق على حساب خطط المكافآت بالأسهم للسنة 253 ألف دينار كويتي وتدرج ضمن تكاليف الموظفين.

25. المعاملات مع أطراف ذات علاقة

تتكون الأطراف ذات العلاقة من المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس إدارة وشركات تخضع لسيطرتهم أو لسيطرتهم المشتركة وشركات زميلة وموظفي الإدارة الرئيسية وأفراد أسرهم المقربين. وتنتج أرصدة المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة عن معاملات تجارية في إطار النشاط العادي على أسس تجارية بحتة وهي مدرجة ضمن بنود البيانات المالية التالية:

2010	2011	عدد أعضاء مجلس الإدارة والمدراء التنفيذيين		عدد الأطراف ذات علاقة		
		2010	2011	2010	2011	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي					
						المستحق من أطراف ذات علاقة:
47,255	18,002	-	-	1	1	النقد والنقد المعادل
71,240	5,001	-	-	2	1	مستحق من البنوك
33,307	13,653	5	10	1	1	تمويلات إسلامية للعملاء
						المستحق إلى أطراف ذات علاقة:
49,938	25,251	-	-	5	3	مستحق إلى البنوك
4,639	14,548	10	11	4	5	حسابات المودعين
						المعاملات مع أطراف ذات علاقة:
						خطابات ضمان واعتمادات
3,117	460	3	4	-	-	مستندية
3,571	906	3	10	5	3	إيرادات
(663)	(400)	-	-	5	7	مصرفات

تحتفظ المجموعة بضمانات مقابل تسهيلات تمويلية إسلامية إلى أطراف ذات علاقة في شكل أسهم وعقارات. وقد بلغ تقدير القيمة العادلة للضمانات المحتفظ بها مقابل تلك التسهيلات **44,170 ألف دينار كويتي** كما في 31 ديسمبر 2011 (31 ديسمبر 2010: 20,429 ألف دينار كويتي).

مدفوعات لموظفي الإدارة العليا:

فيما يلي تفاصيل المدفوعات للإدارة العليا والتي تتضمن مبلغ 140 ألف دينار كويتي (2010: 156 ألف دينار كويتي) مدفوعات لرئيس وأعضاء مجلس الإدارة عن الأعمال التي قاموا بها ومنها أعمال اللجان المنبثقة عن المجلس.

2010	2011	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
1,489	1,692	مزايا قصيرة الأجل
217	185	مكافأة نهاية الخدمة
-	98	مدفوعات الأسهم
1,706	1,975	

كما يشارك أعضاء الإدارة التنفيذية في برنامج المدفوعات بالأسهم (أنظر إيضاح 24).

26. التزامات ومطلوبات محتملة

كما في تاريخ التقرير، كانت هناك التزامات ومطلوبات محتملة ضمن أنشطة الأعمال العادية تتعلق بما يلي:

2010	2011	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
81,334	111,142	كفالات
21,377	34,901	خطابات قبول واعتمادات مستندية
1,479	856	التزامات رأسمالية (مشروعات قيد الإنشاء)
8,014	20,158	التزامات ائتمانية
112,204	167,057	

27. تحليل القطاعات

يتم تحديد قطاعات التشغيل استناداً إلى معلومات التقارير المالية الداخلية حول عناصر المجموعة والتي تتم مراجعتها بانتظام من قبل صانع القرار من أجل تخصيص الموارد للقطاع وتقييم أدائها. تنقسم قطاعات التشغيل إما إلى قطاعات أعمال أو قطاعات جغرافية.

قطاعات الأعمال

يتم تقسيم أنشطة البنك لأغراض الإدارة في أربعة قطاعات أعمال رئيسية:

- الخدمات المصرفية** : تقدم سلسلة متنوعة من المنتجات والخدمات للعملاء الأفراد والمؤسسات، وتتضمن هذه السلسلة خدمات التمويل الاستهلاكية والبطاقات الائتمانية والودائع وخدمات الفروع المصرفية الأخرى.
- الخدمات المصرفية للشركات** : تقدم خدمات المراجحة والإجارة والخدمات التجارية والخدمات الأخرى للعملاء الشركات.
- الخدمات المصرفية الاستثمارية** : تشمل بصورة رئيسية إدارة الاستثمارات المباشرة واستثمارات العقارات المحلية والدولية وإدارة الأصول.
- الخزائنة** : تقدم بصورة رئيسية خدمات تسهيلات المراجحة المحلية والدولية والتسهيلات التمويلية الإسلامية الأخرى بصورة رئيسية مع المؤسسات المالية، إضافة إلى إدارة عمليات تمويل البنك.
- بنود داخل المجموعة** : تشمل أنشطة المجموعة الأخرى والمتبقية فيما يتعلق بسياسة التسعير والتوزيع بين القطاعات.

27. تحليل القطاعات (تتمة)

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011

المجموع	بنود داخل المجموعة	الخزينة	الخدمات المصرفية الاستثمارية	الخدمات المصرفية للشركات	الخدمات المصرفية الاستهلاكية	
ألف دك	ألف دك	ألف دك	ألف دك	ألف دك	ألف دك	
52,927	(85)	1,757	-	39,838	11,417	إيرادات تمويل
(13,318)	410	(9,567)	(342)	-	(3,819)	توزيعات للمودعين وتكاليف المرايحات
39,609	325	(7,810)	(342)	39,838	7,598	صافي إيرادات التمويل
7,506	-	-	5,897	1,571	38	إيرادات استثمارات
3,991	(1,381)	(28)	1,905	2,482	1,013	صافي إيرادات الأتعاب والعمولات
3,611	369	-	3,242	-	-	حصة في نتائج شركات زميلة
858	-	858	-	-	-	صافي ربح عملات أجنبية
165	61	-	69	-	35	إيرادات أخرى
55,740	(626)	(6,980)	10,771	43,891	8,684	إيرادات القطاع
(47,799)	(13,758)	13,598	(22,343)	(21,252)	(4,044)	مصروفات القطاع
7,941	(14,384)	6,618	(11,572)	22,639	4,640	نتائج القطاع

27. تحليل القطاعات (تتمة)

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011 (تتمة)

المجموع	بنود داخل المجموعة	الخدمات المصرفية الاستثمارية	الخدمات المصرفية للشركات	الخدمات المصرفية الاستهلاكية	الأصول
ألف دك	ألف دك	ألف دك	ألف دك	ألف دك	
191,957	(5,297)	182,726	7,884	-	النقد والنقد المعادل
128,061	-	121,536	-	6,525	مستحق من البنوك
1,030,084	(25,192)	-	-	813,125	تمويلات إسلامية للعملاء
					أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
65,197	-	-	65,197	-	استثمارات متاحة للبيع
66,127	-	-	30,286	35,841	استثمارات في شركات زميلة
26,449	-	-	26,449	-	استثمارات عقارية
25,613	-	-	25,613	-	أصول أخرى
12,127	12,127	-	-	-	ممتلكات ومعدات
6,179	6,179	-	-	-	مجموع الأصول
1,551,794	(12,183)	304,262	155,429	855,491	248,795
					المطلوبات وحقوق الملكية
78,987	(4,105)	78,987	4,105	-	المستحق للبنوك
1,202,428	(7,879)	638,380	-	-	حسابات المودعين
23,211	23,211	-	-	-	مطلوبات أخرى
247,168	244,245	-	2,923	-	حقوق الملكية
1,551,794	255,472	717,367	7,028	-	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية
					571,927

27. تحليل القطاعات (تتمة)

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2010

المجموع	بنود داخل المجموعة	الخدمات المصرفية الاستثمارية	الخدمات المصرفية للشركات	الخدمات المصرفية الاستهلاكية		
ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	
41,187	(329)	1,528	-	34,099	5,889	إيرادات تمويل
(10,907)	21	(7,977)	-	-	(2,951)	توزيعات للمودعين وتكاليف المراجعات
30,280	(308)	(6,449)	-	34,099	2,938	صافي إيرادات التمويل
6,844	-	-	5,439	1,387	18	إيرادات استثمارات
7,526	2,504	-	883	3,113	1,026	صافي إيرادات الأتعاب والعمولات
1,099	-	-	877	222	-	حصاة في نتائج شركات زميلة
777	-	777	-	-	-	صافي ربح عملات أجنبية
80	29	9	22	-	20	إيرادات أخرى
46,606	2,225	(5,663)	7,221	38,821	4,002	إيرادات القطاع
(40,611)	(9,188)	7,884	(13,590)	(21,061)	(4,656)	مصروفات القطاع
5,995	(6,963)	2,221	(6,369)	17,760	(654)	نتائج القطاع
المجموع	بنود داخل المجموعة	الخدمات المصرفية الاستثمارية	الخدمات المصرفية للشركات	الخدمات المصرفية الاستهلاكية		
ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.
140,654	(3,634)	131,181	3,634	-	9,473	الأصول النقد والنقد المعادل
147,798	-	140,995	-	6,803	-	مستحق من البنوك
824,567	(22,174)	-	-	721,005	125,736	تمويلات إسلامية للعملاء أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
76,893	-	-	76,893	-	-	استثمارات متاحة للبيع
58,639	-	-	25,359	33,280	-	استثمارات في شركات زميلة
21,080	-	-	21,080	-	-	استثمارات عقارية
30,788	-	-	30,788	-	-	أصول أخرى
11,163	11,163	-	-	-	-	ممتلكات ومعدات
4,676	4,676	-	-	-	-	مجموع الأصول
1,316,258	(9,969)	272,176	157,754	761,088	135,209	

27. تحليل القطاعات (تتمة)

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2010 (تتمة)

المجموع	بنود داخل المجموعة	الخدمات المصرفية الاستثمارية	الخدمات المصرفية للشركات	الخدمات المصرفية الاستهلاكية	المطلوبات وحقوق الملكية
ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.
120,854	(11,367)	130,561	-	1,660	مستحق للبنوك
941,028	(3,633)	552,749	-	391,912	حسابات المودعين
14,266	14,266	-	-	-	مطلوبات أخرى
240,110	238,190	-	1,920	-	حقوق الملكية
1,316,258	237,456	683,310	1,920	393,572	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

قطاعات جغرافية

لعرض المعلومات على أساس المناطق الجغرافية، فإن الإيرادات تستند إلى الموقع الجغرافي للعملاء وتستند الأصول إلى الموقع الجغرافي للأصول.

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011

المجموع	أخرى	غرب أوروبا	أمريكا الشمالية	الكويت والشرق الأوسط	الأصول
ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	أصول غير متداولة (باستثناء الأدوات المالية)
1,551,794	26,195	73,297	3,228	1,449,074	المطلوبات وحقوق الملكية
59,897	17,555	22,436	657	19,249	إيرادات القطاع
1,551,794	138	8,288	-	1,543,368	
55,740	2,456	1,620	106	51,558	

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2010

المجموع	أخرى	غرب أوروبا	أمريكا الشمالية	الكويت والشرق الأوسط	الأصول
ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	أصول غير متداولة (باستثناء الأدوات المالية)
1,316,258	18,735	76,860	5,165	1,215,498	المطلوبات وحقوق الملكية
58,024	14,983	26,800	1,562	14,679	إيرادات القطاع
1,316,258	216	2,313	-	1,313,729	
46,606	705	1,628	147	44,126	

28. الأدوات المالية وإدارة المخاطر

إن أنشطة المجموعة تعرضها لمخاطر مالية متنوعة وتتضمن هذه الأنشطة تحليل وتقييم وقبول وإدارة درجة معينة من المخاطر أو مجموعة مخاطر. ومن المتعارف عليه أن أي مؤسسة مالية تتحمل مخاطر، فالمخاطر التشغيلية هي نتاج اضطلاع المؤسسة بأعمالها، لذا فإن المجموعة تهدف لتحقيق توازن بين المخاطر والعوائد والحد من الآثار العكسية المحتملة على الأداء المالي للمجموعة.

إن سياسات إدارة مخاطر المجموعة مصممة للتعرف على وتحليل هذه المخاطر ووضع حدود وأدوات رقابية لتلك المخاطر ومراقبة المخاطر والالتزام بالحدود الخاصة بها. وتقوم المجموعة بصورة دورية بمراجعة سياسات إدارة المخاطر لتعكس التغيرات في الأسواق والمنتجات والممارسات المثلى الحديثة المتعلقة بإدارة المخاطر.

وتستخدم المجموعة ضمن نشاطها الاعتيادي أدوات مالية أولية مثل النقد والنقد المعادل والاستثمارات والقروض البنكية والمدنيين والدائنين. ونتيجة لذلك، فإن المجموعة تتعرض للمخاطر المبيّنة أدناه. ولا تستخدم المجموعة في الوقت الحالي مشتقات الأدوات المالية لإدارة تعرضها لهذه المخاطر.

مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان في عدم قدرة أحد أطراف أداة مالية في سداد التزاماته مما يسبب تكبد الطرف الآخر لخسائر مالية. ولحد من هذه المخاطر، تتعامل المجموعة مع شركات ومؤسسات مالية وأفراد ذوي ملاءة مالية، ولدى المجموعة سياسات وإجراءات للحد من انكشافها لمخاطر الائتمان تجاه أي طرف مقابل. وتتضمن هذه السياسات تجنب التركيز الائتماني، وتعمل المجموعة على الحد من التركزات الائتمانية الأخرى عن طريق الاضطلاع بمعاملات مع عدد كبير من العملاء. ويتم مراجعة كافة السياسات المتعلقة بالائتمان واعتمادها من قبل مجلس الإدارة.

الحد الأقصى للانكشاف لمخاطر الائتمان دون الأخذ بالاعتبار أي ضمانات وتحسينات ائتمانية أخرى

يبين الجدول التالي الحد الأقصى للانكشاف لمخاطر الائتمان بالنسبة لعناصر بيان المركز المالي. ويظهر الحد الأقصى للانكشاف بالإجمالي قبل أثر التخفيف من خلال استخدام عقود الضمان:

إجمالي الحد الأقصى للانكشاف 2010	إجمالي الحد الأقصى للانكشاف 2011	إيضاح	
ألف دينار كويتي 132,903	ألف دينار كويتي 182,732	9	النقد والنقد المعادل (باستثناء النقد في الصندوق)
147,798	128,061	10	مستحق من البنوك
824,567	1,030,084	11	تمويلات إسلامية للعملاء
32,459	35,164	13	استثمارات متاحة للبيع (صكوك)
7,025	10,193	17	أصول أخرى
1,144,752	1,386,234		
102,711	146,043		مطلوبات محتملة
9,493	21,014		التزامات
1,256,956	1,553,291		إجمالي الانكشاف لمخاطر الائتمان

في حالة تسجيل الأدوات المالية بالقيمة العادلة، فإن المبالغ أعلاه تمثل الانكشاف الحالي لمخاطر الائتمان وليس الحد الأقصى للانكشاف للمخاطر الذي قد ينتج في المستقبل من التغيرات في القيمة العادلة.

ولمزيد من التفاصيل حول الحد الأقصى للانكشاف لمخاطر الائتمان لكل فئة من فئات الأدوات المالية، يمكن الرجوع إلى الإيضاحات المحددة بتلك الفئات.

28. الأدوات المالية وإدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر الائتمان (تتمة)

تركيزات الحد الأقصى لاكتشاف لمخاطر الائتمان

تقوم المجموعة بإدارة تركيزات المخاطر حسب العميل/الطرف المقابل والمنطقة الجغرافية وقطاع الأعمال. الحد الأقصى لاكتشاف التمويلات الإسلامية للعملاء تجاه أي عميل أو طرف مقابل كما في 31 ديسمبر 2011 كان **30,429** ألف دينار كويتي (31 ديسمبر 2010: 26,631 ألف دينار كويتي). يمكن تحليل الأصول المالية للمجموعة قبل أي ضمانات أو تحسينات ائتمانية أخرى حسب المناطق الجغرافية كما يلي:

2010			2011			
الإجمالي	غير البنوك	بنوك	الإجمالي	غير البنوك	بنوك	
ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك	
1,119,570	850,054	269,516	1,356,203	1,043,640	312,563	الكويت والشرق الأوسط
21,024	638	20,386	24,415	8,489	15,926	غرب أوروبا
4,158	3,743	415	5,616	3,500	2,116	أخرى
<u>1,144,752</u>	<u>854,435</u>	<u>290,317</u>	<u>1,386,234</u>	<u>1,055,629</u>	<u>330,605</u>	

فيما يلي تحليل الأصول المالية للمجموعة قبل أي ضمانات محتفظ بها أو تحسينات ائتمانية أخرى حسب قطاعات الأعمال:

2010			2011			
الإجمالي	غير البنوك	بنوك	الإجمالي	غير البنوك	بنوك	
ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك	
138,085	138,085	-	197,321	197,321	-	تجاري وصناعي
484,704	194,387	290,317	537,003	206,398	330,605	بنوك ومؤسسات مالية
263,229	263,229	-	267,265	267,265	-	إنشاءات وعقارات
258,734	258,734	-	384,645	384,645	-	أخرى
<u>1,144,752</u>	<u>854,435</u>	<u>290,317</u>	<u>1,386,234</u>	<u>1,055,629</u>	<u>330,605</u>	

الضمانات والتحسينات الائتمانية الأخرى

مبلغ ونوع الضمان المطلوب يعتمد على تقييم المخاطر الائتمانية للطرف المقابل، ويتم تطبيق إرشادات حول قبول أنواع الضمانات ومتغيرات التقييم.

فيما يلي أنواع الضمانات التي يتم الحصول عليها:

- ضمانات نقدية
- كفالات بنكية
- عقارات

- أسهم وأدوات مالية إسلامية أخرى

ويمكن للمجموعة أن تحصل على ضمانات من الشركات الأم للتسهيلات التمويلية المقدمة لشركاتها التابعة. وتقوم الإدارة بمراقبة القيمة السوقية للضمانات وطلب ضمانات إضافية إذا تطلب الأمر ذلك وفقاً للعقد المبرم. وتنص سياسة المجموعة على التصرف في العقارات التي يتم تملكها، وتستخدم المحصلات لخفض أو سداد الدين المستحق. وبصفة عامة، لا تقوم المجموعة بشغل أي عقارات تملكها لأغراض العمل.

28. الأدوات المالية وإدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر الائتمان (تتمة)

الضمانات والتحسينات الائتمانية الأخرى (تتمة)

جودة الائتمان لكل فئة من الأصول المالية

تقوم المجموعة بإدارة الجودة الائتمانية للأصول المالية، ويبين الجدول التالي الجودة الائتمانية لكل فئة من فئات الأصول لبنود بيان المركز المالي:

31 ديسمبر 2011

الإجمالي ألف د.ك.	متأخرة أو انخفضت قيمتها ألف د.ك.	غير متأخرة ولم تنخفض قيمتها	
		بنوك ألف د.ك.	غير البنوك ألف د.ك.
182,732	-	182,732	-
128,061	1,800	126,261	-
1,030,084	31,563	-	998,521
35,164	-	19,813	15,351
10,193	-	-	10,193
1,386,234	33,363	328,806	1,024,065

النقد والنقد المعادل (باستثناء النقد في الصندوق)
مستحق من البنوك
تمويلات إسلامية للعملاء
استثمارات متاحة للبيع (صكوك)
أصول أخرى

31 ديسمبر 2010

الإجمالي ألف د.ك.	متأخرة أو انخفضت قيمتها ألف د.ك.	غير متأخرة ولم تنخفض قيمتها	
		بنوك ألف د.ك.	غير البنوك ألف د.ك.
132,903	-	132,903	-
147,798	2,250	145,548	-
824,567	9,454	-	815,113
32,459	-	9,616	22,843
7,025	-	-	7,025
1,144,752	11,704	288,067	844,981

النقد والنقد المعادل (باستثناء النقد في الصندوق)
مستحق من البنوك
تمويلات إسلامية للعملاء
استثمارات متاحة للبيع (صكوك)
أصول أخرى

تحليل التقادم للأصول المالية المتأخرة أو المنخفضة القيمة:

2010	2011
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي
6,150	27,888
-	1,102
37	261
5,517	4,112
11,704	33,363

حتى ثلاثة أشهر
من 3 إلى 6 أشهر
من 6 إلى 12 شهر
أكثر من سنة

28. الأدوات المالية وإدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر الائتمان (تتمة)

الضمانات والتحسينات الائتمانية الأخرى (تتمة)

قامت الإدارة بتقدير القيمة العادلة للضمانات المحتفظ بها لكل عملية تمويل متأخرة أو انخفضت قيمتها بمبلغ 13,458 ألف دينار كويتي تقريباً كما في 31 ديسمبر 2011 (31 ديسمبر 2010: 6,025 ألف دينار كويتي).

التسهيلات التمويلية المعاد التفاوض بشأنها

إن التسهيلات التمويلية المعاد التفاوض بشأنها هي تلك التسهيلات التي أعيد جدولتها بسبب تدهور الوضع المالي للطرف المقابل وقامت المجموعة بأخذ حقوق وإميازات لم تأخذها في الاعتبار من قبل. عند إعادة جدولة التسهيلات، فإنها تظل ضمن هذه الفئة بغض النظر عن الأداء المرضي لها بعد إعادة جدولتها أو أن يتم بعد إعادة جدولتها رد حساب العميل الذي كان متعثراً من قبل إلى حالته العادية ويدار مع أي حسابات أخرى مماثلة. وتشمل أنشطة إعادة الجدولة ترتيبات الدفعات الممتدة وخطط الإدارة الخارجية المعتمدة إلى جانب تعديل الضمانات الإضافية وتأجيل الدفعات.

خلال 2011، أعادت المجموعة التفاوض بشأن شروط بعض أرصدة التسهيلات التمويلية للعملاء بإجمالي مبلغ 6,056 ألف دينار كويتي (2010: 25,300 ألف دينار كويتي). لو لم يتم إعادة التفاوض بشأن هذه الأرصدة، لصنفت متأخرة أو انخفضت قيمتها.

مخاطر السوق

إن مخاطر السوق هي مخاطر تقلب قيمة الأصول نتيجة للتغيرات في أسعار السوق مثل مخاطر العملات الأجنبية ومخاطر أسعار الأسهم. تدار مخاطر السوق على أساس توزيع الأصول بصورة محددة مسبقاً على فئات متعددة للأصول والتقييم المستمر لظروف السوق واتجاهاته وتقدير الإدارة للتغيرات طويلة وقصيرة الأجل في القيمة العادلة. لا تتعرض المجموعة لمخاطر جوهرية بالنسبة لإعادة تسعير التزاماتها حيث أن المجموعة لا تقوم، وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية، بتقديم معدلات عوائد تعاقدية لمودعيها.

مخاطر العملات الأجنبية

تتمثل مخاطر العملات الأجنبية في مخاطر تقلب قيمة أداة مالية بسبب التغيرات في معدلات صرف العملات الأجنبية. وتتعرض المجموعة لمخاطر العملات الأجنبية على المعاملات بالعملات غير الدينار الكويتي. وتعمل المجموعة على التأكد من إبقاء صافي الانكشاف لمخاطر العملات الأجنبية في مستوى معقول، وذلك عن طريق التعامل بعملات لا تتغير أسعارها بشكل جوهري مقابل الدينار الكويتي.

يبين الجدول التالي العملات الأجنبية التي تمثل الانكشاف الهامة للمجموعة كما في 31 ديسمبر. ويبين التحليل أدناه اثر زيادة أسعار صرف العملات الأجنبية بنسبة 5% مقابل الدينار الكويتي، مع بقاء كافة المتغيرات الأخرى ثابتة دون تغيير على النتائج المدرجة وحقوق الملكية. ويعكس المبلغ السالب بالجدول صافي انخفاض محتمل في ربح التشغيل أو حقوق الملكية، في حين يعكس المبلغ الموجب زيادة محتملة.

2010		2011		
الأثر على حقوق الملكية	الأثر على النتائج المدرجة	الأثر على حقوق الملكية	الأثر على النتائج المدرجة	
ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	
23	23	-	79	دولار أمريكي
(4)	(4)	-	(10)	جنية إسترليني
7	(22)	-	(53)	يورو
717	-	847	-	روبية إندونيسية
337	-	347	-	جنيه سوداني
-	49	-	(44)	أخرى

28. الأدوات المالية وإدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر السوق (تتمة)

قد يكون النقص بنسبة 5% بالعملة أعلاه مقابل الدينار الكويتي له أثر معادل، ولكن عكسي، للمبالغ الظاهرة أعلاه، على أساس أن كافة المتغيرات الأخرى تظل ثابتة دون تغيير.

مخاطر أسعار حقوق الملكية

تنشأ مخاطر حقوق الملكية من التغير في القيمة العادلة لاستثمارات حقوق الملكية. تدير المجموعة هذه المخاطر من خلال تنويع الاستثمارات بالنسبة لتركز التوزيع الجغرافي وقطاعات الأعمال.

بالنسبة لتلك الاستثمارات المصنفة كمستحقة للبيع، فإن الزيادة بنسبة 5% بأسعار الأسهم كما في 31 ديسمبر 2011 سينتج عنها زيادة حقوق الملكية بمبلغ 664 ألف دينار كويتي (31 ديسمبر 2010: زيادة بمبلغ 469 ألف دينار كويتي). وبالنسبة للاستثمارات المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر سيؤدي ذلك إلى زيادة الربح بمبلغ 1,715 ألف دينار كويتي (31 ديسمبر 2010: زيادة بمبلغ 2,122 ألف دينار كويتي). وأي تغير معادل في الاتجاه المعاكس قد يكون له أثر معادل، ولكن عكسي، للمبالغ الظاهرة أعلاه، على أساس أن كافة المتغيرات الأخرى تظل ثابتة دون تغيير.

مخاطر السيولة

إن مخاطر السيولة هي المخاطر التي تكمن في عدم قدرة المجموعة على الوفاء بالتزاماتها المالية. قد تنتج مخاطر السيولة عن الاختلافات في السوق أو تدني درجة الائتمان مما قد يتسبب في نزوب بعض مصادر التمويل على الفور. وللوقاية من هذه المخاطر، قامت الإدارة بتنويع مصادر التمويل وإدارة الأصول مع أخذ السيولة في الاعتبار، والاحتفاظ برصيد جيد للنقد والنقد المعادل والأوراق المالية القابلة للتداول. كما تقوم المجموعة بصورة دورية بتقييم الملاءة المالية للعملاء.

قامت المجموعة بتشكيل لجنة إدارة الأصول والمطلوبات لإدارة أصول ومطلوبات المجموعة بصورة إستراتيجية وشاملة. وتعد اللجنة اجتماعاتها بصورة دورية لتحديد ومراجعة السياسات لإدارة مخاطر السيولة ووضع حدود لتلك المخاطر.

يلخص الجدول التالي قائمة استحقاق أصول والتزامات المجموعة. لقد تم تحديد الاستحقاق التعاقدى للأصول والمطلوبات على أساس الفترة المتبقية من تاريخ بيان المركز المالي إلى تاريخ الاستحقاق التعاقدى، ولم يأخذ في الاعتبار الاستحقاقات الفعلية التي يعكسها توفر السيولة النقدية. تقوم الإدارة بمراقبة استحقاق الأصول والمطلوبات للتأكد من الاحتفاظ بالسيولة الكافية. يستند استحقاق الأصول والمطلوبات بنهاية السنة إلى الترتيبات التعاقدية للسداد.

فيما يلي استحقاقات الأصول والمطلوبات:

31 ديسمبر 2011

المجموع	أكثر من سنة	من 6 أشهر إلى سنة	من 3 أشهر إلى 6 أشهر	خلال 3 أشهر	الأصول
ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	
191,957	-	-	-	191,957	النقد والنقد المعادل
128,061	-	-	31,403	96,658	مستحق من البنوك
1,030,084	257,023	65,475	213,485	494,101	تمويلات إسلامية للعملاء
					أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال
65,197	61,348	-	-	3,849	الأرباح أو الخسائر
66,127	35,864	4,178	-	26,085	استثمارات متاحة للبيع
26,449	26,449	-	-	-	استثمارات في شركات زميلة
25,613	25,613	-	-	-	استثمارات عقارية
12,127	1,655	2,988	-	7,484	أصول أخرى
6,179	6,179	-	-	-	ممتلكات ومعدات
1,551,794	414,131	72,641	244,888	820,134	مجموع الأصول

28. الأدوات المالية وإدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر السوق (تتمة)

المطلوبات وحقوق الملكية

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011 (تتمة)

المجموع	أكثر من سنة	من 6 أشهر إلى سنة	من 3 أشهر إلى 6 أشهر	خلال 3 أشهر	
ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	
78,987	38,693	-	-	40,294	مستحق للبنوك
1,202,428	6,332	237,503	246,627	711,966	حسابات المودعين
23,211	5,766	5,616	-	11,829	مطلوبات أخرى
247,168	247,168	-	-	-	حقوق الملكية
1,551,794	297,959	243,119	246,627	764,089	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

31 ديسمبر 2010

المجموع	أكثر من سنة	من 6 أشهر إلى سنة	من 3 أشهر إلى 6 أشهر	خلال 3 أشهر	
ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	
140,654	-	-	-	140,654	النقد والنقد المعادل
147,798	-	-	8,365	139,433	مستحق من البنوك
824,567	140,077	46,417	92,571	545,502	تمويلات إسلامية للعملاء
76,893	35,385	-	-	31,508	أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
58,639	25,753	-	-	32,886	استثمارات متاحة للبيع
21,080	21,080	-	-	-	استثمارات في شركات زميلة
30,788	30,788	-	-	-	استثمارات عقارية
11,163	1,482	3,992	-	5,689	أصول أخرى
4,676	4,676	-	-	-	ممتلكات ومعدات
1,316,258	259,241	50,409	100,936	905,672	مجموع الأصول

المطلوبات وحقوق الملكية

120,854	12,684	-	149	108,021	مستحق للبنوك
941,028	640	160,041	181,111	599,236	حسابات المودعين
14,266	2,528	1,901	-	9,837	مطلوبات أخرى
240,110	240,110	-	-	-	حقوق الملكية
1,316,258	255,962	161,942	181,260	717,094	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

28. الأدوات المالية وإدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر التشغيل

إن مخاطر التشغيل هي تلك المخاطر التي تنتج عن عدم كفاءة أو فشل النظم أو الأخطاء البشرية أو الأحداث الخارجية. وفي حال فشل فاعلية الرقابة، يمكن أن يكون لمخاطر التشغيل آثار قانونية أو تنظيمية سلبية وكذلك قد يكون لها أضراراً بالسمعة وخسائر مالية. لدى المجموعة سياسات وإجراءات يتم تطبيقها لتحديد وتقييم ومراقبة مخاطر التشغيل إلى جانب المخاطر الأخرى المرتبطة بالنشاط المصرفي والمالي للمجموعة. وتدار مخاطر التشغيل للتأكد من الالتزام بالسياسات والإجراءات ومراقبة مخاطر التشغيل كجزء من أنشطة إدارة المخاطر الشاملة.

تدار مخاطر التشغيل في المجموعة وفقاً لتعليمات بنك الكويت المركزي فيما يتعلق بالإرشادات العامة لأنظمة الرقابة الداخلية والممارسات المثلى لإدارة ورقابة المخاطر التشغيلية لدى البنوك.

القيمة العادلة للأدوات المالية

تعرف القيمة العادلة على أنها المبلغ الذي يتم به مبادلة أداة في معاملة مالية بين أطراف على دراية ورغبة في إتمام عملية على أسس تجارية بحتة غير تلك المتعلقة بالبيع الجبري أو التصفية. يتم الحصول على القيمة العادلة من أسعار السوق المعلنة ونماذج التدفقات النقدية المخصومة وطرق أخرى مناسبة. إن القيمة المدرجة للأدوات المالية تعادل تقريباً قيمهم العادلة كما في 31 ديسمبر نظراً لطبيعة قصر فترة استحقاق هذه الأدوات.

مستويات القيمة العادلة

يحلل الجدول التالي الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة بناءً على طريقة التقييم، حيث يتم تعريف المستويات المختلفة على النحو التالي:

- المستوى 1: الأسعار المعلنة (غير المعدلة) لأصول أو التزامات متطابقة في أسواق نشطة؛
- المستوى 2: معلومات غير السعر المعلن المتضمن في المستوى 1 التي يتم رصدها للأصل أو الالتزام، سواء بصورة مباشرة (مثل الأسعار) أو غير مباشرة (أي مشتقة من الأسعار)؛
- المستوى 3: معلومات عن الأصل أو الالتزام لا تستند إلى تلك المرصودة من السوق (معلومات غير ظاهرة).

31 ديسمبر 2011				
الإجمالي	المستوى 3	المستوى 2	المستوى 1	
ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	
167	-	-	167	أصول مالية محتفظ بها للمتاجرة
65,030	-	61,348	3,682	أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
66,127	-	66,127	-	أصول مالية متاحة للبيع
131,324	-	127,475	3,849	
31 ديسمبر 2010				
الإجمالي	المستوى 3	المستوى 2	المستوى 1	
ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	
180	-	-	180	أصول مالية محتفظ بها للمتاجرة
76,713	-	66,573	10,140	أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
58,639	-	58,639	-	أصول مالية متاحة للبيع
135,532	-	125,212	10,320	

28. الأدوات المالية وإدارة المخاطر (تتمة)

إدارة رأس المال

تحتفظ المجموعة بقاعدة رأسمالية مدارة بصورة فعالة لتغطية المخاطر الكامنة في الأعمال. ويتم مراقبة كفاية رأسمال المجموعة باستخدام مجموعة من الإجراءات مثل القواعد والنسب المحددة من قبل لجنة بازل للرقابة المصرفية والتي يطبقها بنك الكويت المركزي في الإشراف على المجموعة.

وقد التزمت المجموعة خلال السنة بكافة المتطلبات الخارجية المفروضة حول رأس المال.

تتمثل الأهداف الرئيسية لإدارة رأسمال المجموعة في التأكد من أن المجموعة ملتزمة بكافة المتطلبات الخارجية حول رأس المال، ولديها تصنيف ائتماني قوي ونسب جيدة لرأس المال وذلك لدعم أعمالها ورفع القيمة العائدة للمساهمين إلى الحد الأقصى.

تدير المجموعة هيكل رأسمالها وتقوم بتعديله على ضوء التغيرات في الظروف الاقتصادية وسمات المخاطر التي تتعرض لها أنشطتها. ويهدف المحافظة على هيكل رأس المال أو تعديله، يمكن للمجموعة أن تقوم بتعديل مبلغ توزيعات الأرباح للمساهمين أو إصدار أسهم رأس المال. لم يتم عمل أي تغييرات في الأهداف والسياسات والإجراءات عن السنوات السابقة.

يبين الجدول التالي مركز رأس المال القانوني للمجموعة كما في 31 ديسمبر:

2010	2011	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
		الشريحة 1 من رأس المال
174,824	174,824	رأس المال
87,728	62,895	علاوة إصدار أسهم
-	(1,024)	أسهم الخزينة
3,913	842	احتياطي قانوني
3,591	802	احتياطي اختياري
-	253	احتياطي المدفوعات بالأسهم
(32,336)	6,381	أرباح مرحلة / (خسائر متراكمة)
1,920	2,923	حصص غير مسيطرة
(11,018)	(13,040)	خصومات من الشريحة 1 من رأس المال
228,622	234,856	
		الشريحة 2 من رأس المال
(599)	(1,628)	احتياطي القيمة العادلة واحتياطي ترجمة عملات أجنبية
9,667	10,928	مخصص عام
(11,018)	(13,040)	خصومات من الشريحة 2 من رأس المال
(1,950)	(3,740)	
226,672	231,116	إجمالي رأس المال القانوني
821,846	922,151	الأصول المرجحة بأوزان المخاطر
		نسب رأس المال
		إجمالي رأس المال القانوني كنسبة مئوية من إجمالي الأصول المرجحة بأوزان المخاطر
27.58%	25.06%	
		إجمالي الشريحة 1 من رأس المال كنسبة مئوية من إجمالي الأصول المرجحة بأوزان المخاطر
27.82%	25.47%	

29. الأصول والمطلوبات المالية

يبين الجدول أدناه تصنيف المجموعة لكل فئة من فئات الأصول والمطلوبات المالية:

31 ديسمبر 2011

إجمالي القيمة الدفترية	تكلفة مطفأة أخرى	متاحة للبيع	قروض ومدينون	محتفظ بها للمتاجرة	مصنفة بالقيمة العادلة	
ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك	
191,957	20,879	-	171,078	-	-	النقد والنقد المعادل
128,061	-	-	128,061	-	-	مستحق من البنوك
1,030,084	-	-	1,030,084	-	-	تمويلات إسلامية للعملاء
						أصول مالية بالقيمة العادلة
						من خلال الأرباح أو
65,197	-	-	-	167	65,030	الخسائر
66,127	-	66,127	-	-	-	استثمارات متاحة للبيع
1,481,426	20,879	66,127	1,329,223	167	65,030	
78,987	78,987	-	-	-	-	مستحق للبنوك
1,202,428	1,202,428	-	-	-	-	حسابات المودعين
1,281,415	1,281,415	-	-	-	-	
39,388	(13,318)	349	52,927	(13)	(557)	صافي (الخسائر) / الأرباح

31 ديسمبر 2010

إجمالي القيمة الدفترية	تكلفة مطفأة أخرى	متاحة للبيع	قروض ومدينون	محتفظ بها للمتاجرة	مصنفة بالقيمة العادلة	
ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك	ألف د.ك	
140,654	9,473	-	131,181	-	-	النقد والنقد المعادل
147,798	-	-	147,798	-	-	مستحق من البنوك
824,567	-	-	824,567	-	-	تمويلات إسلامية للعملاء
						أصول مالية بالقيمة العادلة
						من خلال الأرباح أو
76,893	-	-	-	180	76,713	الخسائر
58,639	-	58,639	-	-	-	استثمارات متاحة للبيع
1,248,551	9,473	58,639	1,103,546	180	76,713	
120,854	120,854	-	-	-	-	المستحق للبنوك
941,028	941,028	-	-	-	-	حسابات المودعين
1,061,882	1,061,882	-	-	-	-	
31,534	(10,907)	(1,722)	41,766	(160)	2,557	صافي الأرباح/(الخسائر)

30. أصول برسم الأمانة

إن القيمة الإجمالية للأصول المحتفظ بها من قبل البنك بصفة أمانة أو وكالة بلغت **59,241** ألف دينار كويتي (31 ديسمبر 2010):
51,704 ألف دينار كويتي).

31. شطب خسائر متراكمة

قررت الجمعية العمومية للبنك في اجتماعها المنعقد في 17 مارس 2011 الموافقة على شطب الخسائر المتراكمة في ميزانية البنك كما في 31 ديسمبر 2010 والبالغة 32,336 ألف دينار كويتي، وذلك عن طريق تحويل مبلغ 3,591 ألف دينار كويتي من حساب الاحتياطي الاختياري ومبلغ 3,913 ألف دينار كويتي من حساب الاحتياطي القانوني ومبلغ 24,832 ألف دينار كويتي من حساب علاوة إصدار أسهم.

32. أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لتتماشى مع عرض السنة الحالية. لم يؤثر إعادة التصنيف على المبالغ المفصح عنها سابقاً للربح أو الخسارة أو حقوق الملكية أو الأرصدة الافتتاحية لأقدم فترة مقارنة معروضة وبالتالي لم يتم عرض بيان ثالث للمركز المالي.